



## Amerikanische Baumwolle in Turkestan.

Das ungünstige Klima des Turkestan-Gebietes mit seinen Nachfristen zur Zeit der Blüte der Baumwollstanden hat die Frage nach der härteren amerikanischen Baumwollsaat gezeigt, weil die Turkestaner Baumwollsorten eine im Vergleich längere Reifeperiode benötigen. Die aktuelle Frage über eine staatliche Förderung unserer Baumwollkultur hat die Regierung beantragt, auf diesem Gebiete fördernd zu wirken. Die turkestanischen Lokalblätter berichten nach dem "Herold" darüber, daß der Vertreter der großen Karlsruher Manufaktur, Gneist als erster die Aufmerksamkeit der Regierung auf die frühreifen amerikanischen Baumwollsorten gelenkt hat, die auf sein Drängen vorschrieben und nach Turkestan gefördert wurden. Mit diesen Säaten wurden mehrere Versuchsfelder eingesetzt, die ganz überraschende Resultate ergaben. Darauf ließen sich die Plantagenbesitzer 3000 Rub Baumwollsaat für eigene Rechnung kommen, doch mißlang dieser Versuch durch ein regnerisches Frühjahr so vollständig, daß den meisten Pflanzern die Lust nach weiteren Versuchen verging. Das war der Grund, warum auch die Regierung mit ihrem Saatvertritt schien blöd, denn eine weitere Nachfrage blieb aus. Nur in sehr wenigen Plantagen ist während des Baumwoll-Märktejahres ein gutes Resultat aus amerikanischer Baumwollsaat erreicht worden. Das ist die Veranlassung, warum die Regierung in diesem Jahre mit neuen Versuchen beginnt und sich zu diesem Zweck nur erfahrene Pflanzer aussucht, um endlich zu einem einheitlichen Resultat zu gelangen.

## Chronik u. Lokales.

\* Das Bifieren der Pässe. Mit Einführung der Rundreisebillette im russischen Reich in Konvention mit dem Auslande soll auch die Gebühr für das Bifieren der Pässe endgültig aufgehoben werden. Infolge dieser Änderungen werden die russischen Konsuln im Auslande die Pässe unentgeltlich bifieren, das Bifieren selbst aber bleibt obligatorisch.

\* Das neue Militär-Pensionsstatut ist von der Dumalcommission durchgesessen und sind im Regierungsprojekt nicht wenige Erweiterungen eingefügt worden. Vor allem ist das Statut auch auf die Offiziere ausgedehnt, die nicht im Frontdienst stehen. Als geringste Pauson ist 300 Rubl. angenommen, wobei die Georgritter bevorzugt werden; ebenso ist von der Kommission die erhöhte Amurpension wieder eingestellt worden. Die Pensionsberechtigung wird durch 25jährigen Dienst erworben, wobei aber die volle Pension erst nach 35 Jahren eintritt. Für jedes Jahr weiteren Dienstes über 35 Jahre erhöht sich die Pauson um 2 Prozent. Für die Offiziere der Fliegerabteilungen sind besondere Vergünstigungen vorgesehen.

\* Zur Führung von Zivil-Prozessen. Der Ministerkonsell bewollmächtigte den Justizminister, dem Reichsrat ein Projekt zu unterbreiten, welches aus von großer Wichtigkeit für die Führung von Zivilprozessen im Königreich Polen ist. Jetzt gibt es, wie bekannt, zwei Arten von Verfahren bei Zivilprozessen in den Bezirksgerichten: 1) das gewöhnliche, allgemeine Verfahren, nach welchem die Appellation im Laufe von vier Monaten, gerechnet vom Tage der Veröffentlichung des Urteils an, bei der Gerichtspalate eingereicht werden kann; 2) das verkürzte Verfahren, bei welchem der Termin der Appellation einen Monat beträgt. Nach dem neuen Projekt werden die beiden Verfahren aufgehoben und durch ein neues ersetzt, wobei der Termin sowohl für Appellation als auch für Kassation verkürzt wird. Zugleich projektiert das Justizministerium die Festsetzung von Vorschriften, welche die Parteien zu schnellerer Niederlegung ihrer Ansprüche nötigt. Die genannten Vorschriften werden den Zweck haben, den Gang der Zivilprozesse in den Bezirksgerichten und den Gerichtspalaten zu beschleunigen.

\* Infolge der Lebensmittelhöherierung wurde im Lodzer Magistrat eine Liste derjenigen Beamten zusammengestellt, denen aus diesem Grunde eine Gehalts erhöhung zugebilligt werden soll. Erwähnte Liste ist Seiner Exzellenz dem Petritauer Gouverneur bereits zur Bekämpfung eingereicht worden.

**Schulnachrichten.** Die Lehrerin der Lodzer städtischen Schule Nr. 3, Frl. Olga Timofejew, wurde zur Lehrerin der Lodzer städtischen Schule Nr. 2 ernannt mit einem Jahresgehalt von 550 Rubl., Wohnung und Beheizung. Zur Lehrerin der Lodzer städtischen Schule Nr. 4 wurde Frl. Anna Drenstein ernannt, mit einem Jahresgehalt von 425 Rubl., Wohnung und Beheizung.

\* Aus dem Geschäftsverkehr. Die Verwaltung der Aktien-Gesellschaft der Ausfunksteine "S. Klaetzkin u. Ko." teilt mit, daß sie, laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre das Gesamtunternehmen der bisherigen Gesellschaft der Ausfunksteine "S. Klaetzkin u. Ko." in Polen und Russland samt Archiv und Inventar übernommen hat, und gibt bekannt, daß die unverbrauchten Aufzettel der in den einzelnen Büros der früheren Gesellschaft entnommenen Abonnement-Hefte ihre Gültigkeitsdauer bewahren. Am 31. März fand in Moskau die erste Generalversammlung der neu gegründeten Aktiengesellschaft der Ausfunksteine von S. Klaetzkin u. Ko., statt. Der Begründer der Gesellschaft, Herr S. Klaetzkin, führte aus, daß das Grundkapital in Höhe von Rubl. 500.000 bereits eingezahlt ist, und daß die Gesellschaft infolgedessen unverzüglich ihre Tätigkeit eröffnen kann. Das Unternehmen soll bedeutend ausgedehnt werden durch Errichtung einer ganzen Reihe von Zweigniederlassungen in allen größeren Handelszentren des Reiches, sowie durch Einführung neuer Operationen auf dem Gebiete des Wechsel-Inkassos. In die Verwaltung der Gesellschaft wurden gewählt die Herren: S. S. Klaetzkin, W. J. Schimanowski, K. Heymann und Frau H. S. Klaetzkin.

\* Zum Nonikier-Prozeß. Beim Prozeß gegen Graf Bogdan Nonikier werden nun noch sowohl von der Anklage wie von der Verteidigung neue Bitzgesuche mit Forderungen eingereicht, welche die Möglichkeit nicht ausschließen, daß die Verhandlungen nochmals vertagt werden, obwohl es auch möglich ist, daß alles, um was es sich gegenwärtig handelt, dies nicht hervor-

zurufen im Stande sein wird. In bezug auf die in Petersburg vorgenommene Expertise ist zu erwähnen, daß dadurch eine Lehrlinie der Handschrift des Angeklagten mit der Handschrift festgestellt worden ist, mit welcher die Anweisung ausgeschrieben wurde; die Gleichheit der Handschrift wurde mit Bestimmtheit jedoch nicht konstatiert. Auf die zweite Bitte, in welcher Graf Nonikier das Resultat der letzten photographischen Expertise kritisiert, ihre Richtigkeit begründet und um die Annahme jener Expertise durch einen der herausragenden Pariser Graphologen-Photographen nachsuchte, antwortete die Gerichtspalate in ungünstiger Sinne für den Angeklagten und wird also der Pariser Experte nicht vorgelesen werden. Graf Bogdan Nonikier reichte eine Bitte ein, in welcher er noch um die Vernehmung einiger neuer Zeugen nachsucht. Der Anwalt der Civilkläger — der Eltern des ermordeten Stanislaw Chrzaniowski, reichte gleichfalls ein Gesuch ein, in welchem er bittet, einige in Warschau bekannte Persönlichkeiten als Zeugen vorzuladen, um festzustellen, daß sich Graf Bogdan Nonikier am Tage des Mordes in Warschau befand. Graf Nonikier erscheint noch immer alltäglich im Gericht, um die Prozeßakten zu studieren. Das Gericht, das in Public einen Wechsel des Grafen R. auf die Summe von 5000 Rubl. gefunden wurde, beruht auf Wahrheit. Die Bedeutung dieses Wechsels, d. h. ob er dazu bestimmt war, gewisse Zeugen zu günstigeren Aussagen zu bewegen, ist jedoch noch nicht festgestellt worden.

\* S. Vom Friedensrichterplenum. Das Friedensrichterplenum wird am 22., 23. und 24. d. M. in beiden Abteilungen, sowohl in der Zivil- als in der Kriminalabteilung tagen.

\* Die Vereinigung deutschsprechender Gesangvereine macht bekannt, daß am kommenden Sonntag präzise 2½ Uhr nachmittags im Lokale des Lodzer Männer-Gesang-Vereins "Gelang-Hebung" stattfindet. Die Herren Sänger der zur Vereinigung gehörenden Gesangvereine werden um vollzählige Beteiligung ersucht.

\* Eingesandt. Für die Sektion zur Pflege armer Wohlerinnerinnen beim jüdischen Wohltätigkeitsverein sind im Laufe der Monate Januar, Februar und März folgende Personen Spenden: Herr und Frau Jakob Frankel aus Schawien — 100 Rubl., Fr. G. Kowalewski — 45 Rubl., Herr David Rothbart 40 Rubl., 85 Kop., Fr. R. Kestenberg — 88 Rubl., das Sektionskomitee (übergebliebene Spenden anlässlich der Silberhochzeit des Chepaars S. Bielschowsky) — 35 Rubl.; Herren S. Wojdanski, N. Schlossberg, Adam Oster — je 25 Rubl., Herren S. Radzynier — je 25 Rubl., Fr. B. Lipper, Herren Szefner und T. Finkelhaus — je zu 18 Rubl., W. Förster — 18 Rubl., 61 Kop., M. Rosowitz — 12 Rubl., 45 Kop., Warsawski — 10 Rubl., 30 Kop., Markus, Dr. Max Stiller, Fr. B. Bachs, Herren N. Levinsohn, A. Birstein, Fr. M. Pinkus — je zu 10 Rubl., Herren S. Feitlowicz — 6 Rubl., 25 Kop., A. Traub 8 Rubl., 55 Kop., Lodzer Tageblatt — 6 Rubl., Herren Stern, H. Poznanski, Fr. M. Lipper, Herren Szefner und T. Finkelhaus — je zu 5 Rubl., A. Lastowski 8 Rubl., 74 Kop., Fr. B. Tepliak, Herr Dr. M. Hoffmann, Fr. S. Cunge, Herren G. M. Rosenblum, L. Abramowicz, N. N. Förster, Morgenstern, Fr. Kowalewski, Herren Kleemann, Fiberg, W. Kauz aus Warthau, H. Lipschütz — je zu 3 Rubl., N. Druszyński 2 Rubl., 80 Kop., Fr. Nesten, Fr. M. Siegelberg, Fr. S. Kaminski, Herren R. Lipc, S. Sand — je zu 2 Rubl., Herr S. Schattan 1 Rubl., 75 Kop., Weintraub 1 Rubl., 50 Kop., L. M. Biderszal 1 Rubl., 6 Kop., Fr. S. Leminson, Herren A. Weinreich, A. Kupfer, S. Löwe, Fr. H. Goldfarb, Herren J. Friedberg, D. Perlowitz, — je zu 1 Rubl., A. Bittermann — 75 Kop., Wilekowksi — 65 Kop., Radzynier, Chlisch, Szylkowski, Glücklich und H. Rosenberg — je zu 50 Kop., Sendowski und Jaguszowski je zu 45 Kop., E. Eisen und M. Gutmann je zu 40 Kop. — Das Sektionskomitee übermittelt den Spendern hierdurch einen herzlichen Dank.

\* Gefundene Dokumente. Der Detektivpolizei wurden vom Postchef nachstehende, in den Briefkästen vorgefundene Dokumente überwacht: Pässe auf die Namen Alexander Maşa, Mieczyslaw Sulfan Stafas, Adam Klimczak, Edmund Berthold Wünsche und Israel Schaja Przybst; Seelenbücher auf die Namen Richard Wagner, Josef Kaczynski und Johann Ulrich; ein Brachtschein-Duplikat von der Bahnhofstation Pruszkow unter Nr. 007,329; ein Militärbill auf den Namen Karl Filipiak; Tauschreise auf die Namen Kazimierz Sendzi und Reinhold Schmidt; Legitimationskarten auf die Namen Edward Wojsiechowski und Waleria Trzecia, erste von der Fabrik M. A. Wiener und letztere von der Alt. Ges. Heinzel und Kunzler in Widzew ausgestellt, sowie verschiedene andere Dokumente.

\* Vermisstes Mädchen. Wer über den Verbleib der zwölfjährigen Martha Kubitsch etwas weiß, ist gebeten, es anzugeben Petritauerstraße 291, Wohnung 3.

\* Überfall. Als gestern abend der 17jährige

Moschel Müller durch die Alexandrowkastraße ging,

wurde er plötzlich an der Ecke der Nowastraße von

einem Unbekannten überfallen und durch einen Messerstich in den Rücken erheblich verletzt. Dem Verletzten

erteilte ein Arzt der Rettungsstation die erste Hilfe.

Der Überfall dürfte auf einen Raubacht zurückzu-

führen sein.

\* Diebstahl. In der verflossenen Nacht

wurde im Hanse Zieglerstraße Nr. 26 die Stallung

der dortigen Einwohnerin Rifka Tabak erbrochen. Die

Diebe stahlen 18 Rubl. Lappen im Werte von 126

Rubel, die sie, wie festgestellt wurde, mit einer Tasche

verschafften. — In der gestrigen Nacht wurden

die Herrn S. Marciniak in Puçzyniem ein Paar Pferde,

Schimmel, im Werte von 500 Rubel gestohlen. Von

dem Diebstahl wurde auch die Lodzer Detektivpolizei in

Kenntnis gesetzt. — Ferner wurde gestern nachmittag von unbekannten Dieben vermittelst Nachschlüssel das

Vereinslokal des Kommiss.-Voragervereins an der Ni-

kolajewkastraße Nr. 3 geöffnet. Die Diebe stahlen

aus dem Bureau der Informationsabteilung eine Kassette

in der Größe von 8 Mal 6 Werschok. In dieser

Kassette befanden sich Postmarken für ungefähr 40

Rubel, 10 Rubel in Silbermünze und verschiedene für

den Verein sehr wertvolle Dokumente.

\* Diebstahl in der Umgegend. In der

Nacht zu Mittwoch hatten Diebe dem Dorfe Janow,

Kreis Lódz, einen Besuch abgestattet und stahlen: dem

Kolonisten Theodor Duszynski 28 Rubl. Speck und 9 Hühner und dem Kolonisten Gustaw Schmidt ein Pferdegeschirr. Von den Dieben fehlt bisher jegliche Spur.

\* Unbestellbare Telegramme: Mieszewski, Englischer Saal, aus Lódz, Rosenthal aus Nowina, Gräfin aus Udzina, Siemens Goldstein aus Petersburg, M. D. Melnikow aus Jaroslaw Selo, Aniow, Konstantinstraße 6, aus Telszawatrad, Iker, Zirkus Design, aus Baranow, L. Kiszelschremer aus Marekow, Widzienka 39, aus Darzow, Kleinserien aus Mostow, Wolf, Margarinefabrik, aus Christianstadt, Graf aus Astrachan, Friedmann, Englischer Saal, aus Lódz.

Jugend, 12 erhangten sich, 5 ertranken sich (1 Frau), eine Selbstmörderin brachte sich mit einem Dolch 12 Stichwunden in die Brust bei. Dem Beruf nach verteilt sich die Zahl der Selbstmörder beiderlei Geschlechts wie folgt: Geistig arbeitende Personen — 63, lernende und studierende Jugend — 21, Arbeiterklasse — 238, Polizei und Heer — 11, Dienstboten — 67, Arbeiter — 2, Beschäftigungslose — 39, ohne bestimmten Beruf — 231, Prostituierte — 12. Der Konfession nach waren 589 — Katholiken, 7 — Protestanten, 35 — Griechisch-Othodoxe, 63 — Juden; bei 28 Personen konnte die Konfession nicht festgestellt werden. Auf die verschiedenen Altersstufen verteilen sich die Selbstmörder folgendermaßen: bis zu 15 Jahren — 31; von 15—20 Jahren — 243; von 21—40 Jahren — 80; von 41—50 — 35; von 51—60 Jahren — 14; von 61—70 Jahren — 4 Fälle.

## In der Redaktion

### eingegangene Spesen.

Für den christlichen Wohltätigkeitsverein 10 Rubl. und für den israelitischen Wohltätigkeitsverein 10 Rubl. von Herrn Salob Kohn zum Dank dafür, daß bei dem Begräbnis seines Onkels Heimann Kohn Herr S. Lazarus sich so aufopfernd gezeigt hat.

## Kunstnachrichten, Theater u. Musik.

**Thalia - Theater.** Wie bereits bekannt gefunden, findet morgen, Freitag, eine zweite Aufführung des am Montag mit so großem Erfolg gegebenen Schauspiels "D'heil's, der Mohr von Benedit" statt und zwar wieder zu populären Preisen. — Vielsachen Wünschen zufolge wird am Sonnabend noch eine Vorstellung der jetzt großen Erfolg findenden, sensationellen Operette "Geva" gegeben. Wenn eine Operette verdient, als "erstklassig" bezeichnet zu werden, so ist es "Geva". Text und Musik stehen auf gleicher Höhe und haben außerordentlichen Wert. Auch Sonnabend wird Hedwig Bolz wieder die Titelrolle singen. — Allen Musikfreunden wird es angenehm sein zu hören, daß auch für Sonntag eine Operetten-Premiere erster Qualität in Vorbereitung steht. Sie heißt sich "Der ledige Gatte" von dem frischbaren Componist Gustav Wanda. Wir bekommen diese musikalische Neuheit noch vor Berlin hier in Lódz zu sehen. "Der ledige Gatte" hat am Residenztheater in Dresden einen geradezu beispiellosen Erfolg gehabt und wird für den Anfang des nächsten Saions in Berlin vorbereitet.

## Zuschriften aus dem Leserkreise.

In dieser Rubrik finden Stimmen aus dem Publikum Aufnahme, ohne daß es die Redaktion für nötig befindet, gegen etwaige Ansichten, mit denen sie nicht einverstanden ist, polemisch aufzutreten.

Sehr geehrter Herr Redakteur!

Wir ersuchen Sie höflich um Aufnahme folgender Zeilen in Ihr geschätztes Blatt:

Als Teilnehmer an der Generalversammlung der Mitglieder des Lodzer Kreditvereins fühlen wir uns verpflichtet, eine Tatsache zur Kenntnis zu bringen, die die hiesigen Zeitungen zum Teil ganz übergangen, zum Teil nicht genügend hervorgehoben haben.

Während der Diskussion über das Projekt eines Teiles der Mitglieder, zum Bau eines polnischen Theaters Rubl. 30.000 zu assignieren, wollte — die von hiesigen und Warschauer Blättern so bekannte — jüdische Opposition einen Vorschlag zur Abstimmung bringen, nach welchem zum genannten Zweck Rubl. 10.000 oder 15.000 bestimmt werden sollten. Diese Gingabe, welche alle Aussicht hatte, angenommen zu werden, wurde jedoch vom Präsidium abgelehnt, mit der Begründung, daß nach den Statuten des Kreditvereins nur die Abstimmung über Vorschläge in der ursprünglichen Form zulässig ist.

Hochachtungsvoll  
Mieczyslaw Herz, Dr. M. Barcinski.

## Aus der Provinz.

**Pabianice.** Die 3. Kriminalabteilung des Petritauer Bezirksgerichts trifft hier zu einziger Kadenz ein, um am 22. d. M. hier selbst über einige Kriminalfälle zu verhandeln.

**Konstantinow.** In der Nacht vom 16. auf den 17. April wurden auf der Chaussee vor Konstantinow die Obstgärten von Baumdeihen heimgesucht, welche die frisch gepflanzten jungen Obstbäume entwendet. So wurden aus dem Garten des Herrn R. Seidel 50 Bäume und aus dem gegenüber gelegenen Garten von Włodarczyk 90 Obstbäume gestohlen.

**Sosnowice.** Ein Opfer der Eisenbahnhandicape. Mit dem Zug nach Szczecin wurde am Dienstag aus Szczecin die Station Sosnowice gebracht und im Eisenbahnhospital aufgenommen, mit zwei Stichwunden im Unterleibe. In der Nacht von Sonnabend zu Sonntag bemerkte Swida, der die Güterwaggons auf der Station Szczecin bewachte, wie Diebe die Plomben von den Waggons abzuziehen versuchten; auf seinen Ruf ergriffen die Diebe die Flucht, feuerten hierbei jedoch Schüsse ab, die Swida in den Unterleib trafen. Swida ringt mit dem Tode.

**„Franconia“ am 6.10. morgens.**

Heute früh traten wir in drahtlose Verbindung mit der „Carpathia“. Diese bestimmt sich 498 Seemeilen östlich vom Ambrose-Kanal.

Die „Carpathia“ hofft, Donnerstag nach New-York zu erreichen, sie macht 13 Knoten pro Stunde. Sie hat im ganzen

## Der Untergang des Luxusdampfers „Titanic“. (Gegen 2000 Personen ertrunken.)

Die Zahl der Opfer der erschütternden Hochseekatastrophe mit dem Dampfer „Titanic“ ist größer als ursprünglich angenommen wurde. Nach und nach sickert jetzt die volle Wahrheit durch, es sind nicht 1600, sondern gegen 2000 Menschen bei der entsetzlichen Katastrophe ums Leben gekommen. Alle Nachrichten, die den wahren Sachverhalt zu verheimlichen suchten, waren falsch und erfunden. Schon unsere erste telegraphische Meldung in der Dienstag-Abendnummer ließ die ungewöhnlichen Dimensionen der furchterlichen Katastrophe erkennen. Man konnte die genaue Zahl der Opfer deshalb nicht feststellen, weil man die genaue Zahl der auf der „Carpathia“ Geretteten nicht kannte. Jetzt ist auch bekannt geworden, daß die zuerst gemeldete Zahl von 888 Geretteten zu hoch gegriffen war. Ein diesbezügliches Spezial-Telegramm, das von der ersten drahtlosen Landstation von der „Carpathia“ gesandt wurde, meldet uns:

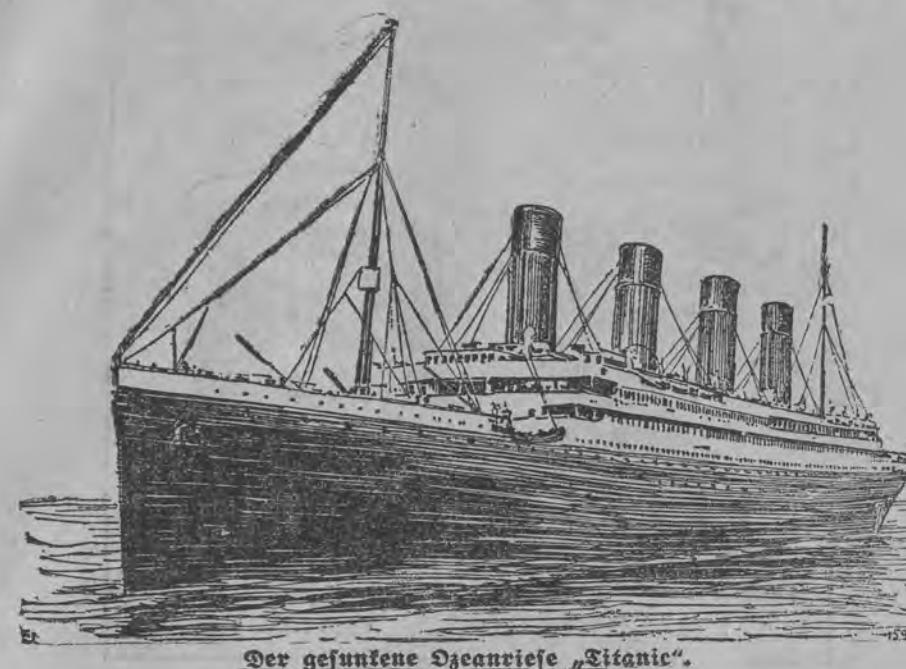
New-York, 18. April. (Spezial-Telegramm der „Neuen Podzer Zeitung“). Ein Marconi-Telegramm von dem Dampfer „Carpathia“ meldet, daß sich an Bord des Dampfers nur 705 Überlebende der „Titanic“-Katastrophe befinden, die von den Rettungsbooten des untergegangenen Dampfers aufgenommen wurden; es ist mit Bestimmtheit anzunehmen, daß 2000 Personen ertrunken sind. Diese Nachricht hat in New-York einen erschütternden Eindruck hervorgerufen. Man ist bemüht, mittelst drahtloser Telegraphie weitere Einzelheiten der Katastrophe zu erhalten und die Namen der Geretteten, sowie der Ertrunkenen festzustellen.

### Warum die „Titanic“ sank.

Die beiden Schiffe „Olympic“ und „Titanic“ der White Star Line sind die größten transatlantischen Dampfer, die bis jetzt gebaut worden sind. Die ausführende Firma ist die rühmlichste bekannte Werft von Harland u. Wolff in Belfast, und es ist bei der erfassigen Organisation dieser Werft wohl wahrscheinlich, daß die Bauausführung der Fahrzeuge nach jeder Richtung hin eine gute und zuverlässige gewesen ist. Wenn trotzdem durch die Kollision der „Titanic“ mit einem Eisberg das Schiff in verhältnismäßig kurzer Zeit gesunken ist, so ist unter allen Umständen anzunehmen, daß die Beschädigungen des Schiffes ganz gewaltige gewesen sein müssen. Es dürfte auch die Wahrscheinlichkeit vorliegen, daß die Kollision nicht allein den Bug des Schiffes, sondern auch einen Teil der Seiten in Mitleidenschaft gezogen hat, so daß nicht nur die vordersten Räume, sondern auch weiter nach hinten gelegene Räume leer geworden sind. Die Sicherungen, welche besonders in Deutschland, und zwar als Folge des Unterganges des Schnelldampfers „Elsa“ im Jahre 1896 die Deutsche Seeberufsgenossenschaft für sämtliche Passagierschiffe unter deutscher Flagge eingeführt hat bestehen im wesentlichen in zwei besonderen Konstruktionen.

Zunächst wird das Schiff durch eine Anzahl wasserdichter Querwände, sogenannter Schotten, bis zu dem bestimmten Höhe über Wasser gelegenen Schottendeck, in eine größere Anzahl wasserdichten Abteilungen eingeteilt. Die Größe einer jeden Abteilung bezüglichweise bei größeren Schiffen zweier nebeneinanderliegenden Abteilungen ist so zu bemessen, daß im Falle eines Beckwerdens dieser Abteilungen das Schiff niemals tiefer weg sinkt, als bis zu dem dichten durchlaufenden Schottendeck. Auf Grund eingehender rechnerischer Untersuchungen an Hand der Linienzeichnung werden diese dichten Räume in ihrer Größe ermittelt und dementsprechend die wasserdichten Schotten angeordnet. Allerdings spielt bei dieser Benennung mit Rücksicht auf den wirtschaftlichen Betrieb infolfern eine gewisse Freiheit mit, als man für die Landung, die in den einzelnen Räumen sich befindet, eine gewisse Wasserverdrängung zugrunde legt, weil ja beim Leckwerden eines mit Ladung gefüllten Raumes nicht der ganze Raum mit Wasser gefüllt wird und seine Tragfähigkeit verliert, sondern die in ihm befindliche Ladung immerhin ein gewisses Quantum Wasser verdrängt und dadurch einen gewissen Auftrieb schafft. Bei der Bestimmung des Prozentsages der Abhängigkeit vom Rauminhalt, die man in der Rechnung auf Grund eurer Ladungen einführen kann, muß allerdings eine vernünftige Beschränkung Platz greifen, weil sonst die Annahmen, die man bei der Schotteneinteilung auf dem Papier gemacht hat, nachher, wenn die Probe auf das Exempel in der rauhen Wirklichkeit stattfindet, sich als unberechtigte herausstellen können.

Die weitere Bestimmung der Seeberufsgenossenschaft ist eine Folge der ersten Bestimmung, infolfern sie sich auf die Festigkeit der Schotten selbst bezieht. Es muß selbstverständlich gar nichts, wenn man ein Schiff durch noch so viele Schotten in einzelne Abteilungen unterteilt, sobald die Schotten selbst nicht diejenige Festigkeit in ihrer Konstruktion aufweisen, welche sie in den Stand setzt, einziges Wasserdruck ohne Gefährdung auszuhalten und somit den Übertritt des Wassers in den nächstfolgenden Raum mit Sicherheit zu verhindern. Die deutschen Vorschriften geben deshalb für die Schotten selbst und ihre Konstruktionen ganz bestimmte Materialstärken für Bleche und Versteifungsprofile, Vermietung u. dergl. an, welche beim Bau des Schiffes unter keinen Umständen unterschritten werden dürfen. Die Kontrolle darüber, ob diese Vorschriften erfüllt werden, übt die Klassifikationsgesellschaft, in Deutschland der Germanische Lloyd aus. Mit Rücksicht auf die erforderliche Verkehrsverbindung zwis-



Der gesunkene Ozeanriese „Titanic“.

schen den einzelnen Räumen selbst ist es nicht zu umgehen, Durchbrechungen in den Schotten einzurichten. Dieselben werden aber vorschriftsmäßig durch wasserdichte Türen verschließbar gehalten, und bei fast allen deutschen Schiffen und auch bei den meisten ausländischen ist seit Jahren eine Einrichtung in Gebrauch, die es dem Schiffsführer ermöglicht, von der Brücke aus, im Falle der Gefahr, alle Schotten zu schließen. Ein Tableau auf der Brücke zeigt gleichfalls dem Schiffsführer, ob die Schließung tatsächlich an allen Stellen erfolgt ist.

Soweit Nachrichten über den Untergang der „Titanic“ vorliegen, scheint es, daß das Schiff noch längere Zeit sich schwimmfähig gehalten hat. Das bestreitet zu der Annahme, daß zunächst nur eine kleine Zahl vorangelegter Räume leer geworden ist, daß aber möglicherweise die weiter nach hinten liegenden Schotten nicht dicht gehalten, vielleicht auch bei der Kollision mit beschädigt worden sind, so daß das Wasser allmählich in die weiter nach hinten gelegenen Räume eindringen konnte, und daß die Pumpen, falls sie betriebsfähig blieben, dies eindringende Wasser nicht mehr zu bewältigen imstande waren. Es wird zweifellos notwendig sein, nähere Angaben über den Unfall abzuwarten. Denn es müssen ganz besondere und sehr schwierige Umstände zusammengewirkt haben, um den Untergang eines derartigen, mit modernen Einrichtungen versehenen Riesenfisches in so kurzer Zeit herbeizuführen. Freilich ist des Appalls eines solchen Dampfers, wenn er mit voller Fahrt plötzlich auf ein Hindernis stößt, ein derartiger, daß auf weite Strecken hin das Vorschiff zerstört wird.

Alein derartige Kollisionen hat man sowohl bei Kriegsschiffen wie auch bei Handels Schiffen im Laufe der Zeit schon oft erlebt, und in sehr vielen Fällen, fast in den meisten, gelang es, das kollidierende Schiff schwimmfähig zu halten. Man kann sich von der Gewalt eines solchen Zusammenstoßes ein ungefähres Bild dadurch machen, daß man sich vergegenwärtigt, welche lebendigen Kräfte hier in Tätigkeit treten. Nimmt man an, daß die „Titanic“ voll beladen 60,000 Tonnen deplacierte, also ein Gewicht von 60 Millionen Kilogramm repräsentiert, und daß das Schiff zwanzig Knoten pro Stunde, rund zehn Meter pro Sekunde sich vornwärts bewegte, so ist die lebendige Kraft, welche dem so bewegten Körper innerwohnt, 300 Millionen Sekundenmeterkilogramm, und diese müssen bis zu dem Punkt, an welchem das Schiff bei der Kollision zum Stillstand gebracht worden ist, vernichtet werden. Das ist im vorliegenden Fall dadurch geschehen, daß sowohl der Eisberg zum Teil zertrümert, als auch das rammbende Schiff auf eine große Strecke seiner Länge zerstört wurde. Die Möglichkeit ist nicht ausgeschlossen, daß durch diesen gewaltigen Stoß schwere Stücke des Eisbergs von oben auf das Schiff fielen und besonders an der Seite schwere Beschädigungen hervorriefen, wodurch dann das Leckspringen einzelner weiter nach hinten gelegener Schotten erklärt sein würde.

Eigenartig berührt es freilich, daß die Schiffsführung das Vorhandensein einer derartig großen Eis-

masse nicht rechtzeitig beobachtet hat, da bekanntlich derartige Eisfelder nicht nur die Temperatur der Luft, sondern auch die des Wassers auf große Strecken stark herabsetzen, und demnach ein regelmäßiges Beobachten der Thermometer immerhin brauchbare Anhalte ergibt, aus denen man auf die Nähe von Eis schließen kann. Aber auch hier darf zunächst ein Vorwurf nicht erhoben werden, solange man ohne bezügliche eingehende Nachrichten seitens der Überlebenden sich befindet.

### Die Trauer in England.

London, 17. April.

Nach den letzten Meldungen aus New-York steht es außer Zweifel, daß mehr als 1500 Personen mit der „Titanic“ in die Tiefe gingen. Es ist mir bekannt, daß die „Carpathia“, die auf dem Wege nach New-York ist, 868 Gerettete an Bord hat. Die Hoffnung, daß auch die „Virginian“, die nach St. Johns unterwegs ist, Gerettete an Bord hat, wird durch die Nachricht vernichtet, welche die Allan-Linie von ihrem Dampfer erhielt. In dieser heißt es, daß die „Virginian“ keine Passagiere der „Titanic“ an Bord hat. Aus New-York erfahren die „Evening News“, daß unter den auf der „Carpathia“ befindlichen Geretteten 204 Passagiere erster Klasse, 115 zweiter Klasse sich befinden, während die Namen von 400 Personen noch unbekannt sind. Unter den Geretteten erster Klasse befinden sich 162 Frauen, 63 Männer und 6 Kinder, unter denen der zweiten Klasse 88 Frauen, 16 Männer und 10 Kinder. Die „Carpathia“ befand sich nach ihrer letzten Meldung, mitten in einem gefährlichen Eisfeld. Die drahtlose Station New-Port auf Rhode Island hat eine Nachricht aufgefangen, die von einem Dampfer zu einem anderen Dampfer gefunden wurde, und in der es heißt: „800 Personen sind mit der „Carpathia“ unterwegs.“ Nähtere Einzelheiten werden erst zu erhalten sein, wenn die „Carpathia“ in den Bereich der drahtlosen Landstationen gelangt. Nach den Schätzungen von Regierungsfachverständigen liegt die „Titanic“ in 3000 Meter Tiefe zwischen Sable Island und Cape Race. Auf eine Anfrage teilt die White-Star-Gesellschaft mit, die Rettungsboote an Bord der „Titanic“ seien für die doppelte Anzahl von Passagieren berechnet und der Dampfer nicht voll besetzt gewesen. Man müsse daher befürchten, daß die meisten der Rettungsboote bei dem Versinken der „Titanic“ mit in den Grund gezogen würden. Aus Belfast kommt aber eine inoffizielle Meldung, daß die „Titanic“ im ganzen nur 32 Boote an Bord hatte, für je 60 Personen, die also nur 1920 Personen im ganzen hätten aufnehmen können. Nach einem Bericht der „Evening News“ aus New-York ist die Leiche des Colonel Astor aufgefunden. Keine Stadt in Großbritannien wird von der Katastrophe so schwer betroffen wie gerade Southampton, wo der größte Teil der Mannschaften des unglücklichen Schiffes zu Hause ist. Es wird kaum eine Familie in der ganzen Stadt geben, die nicht durch den Verlust eines Angehörigen oder Freundes in Trauer versetzt wurde. Große Menschenmengen sammelten sich schon am frühen Morgen

vor den Büroräumen der White Star Line in Southampton, um Nachrichten über den Dampfer zu erhalten.

Während der letzten Nacht waren die Beamten der drahtlosen Stationen an der amerikanischen Küste unablässig bemüht, Nachrichten von den Schiffen zu erhalten, die den „Titanic“ zu Hilfe eilten, nachdem sie deren Gefahrensignal erhalten hatten.

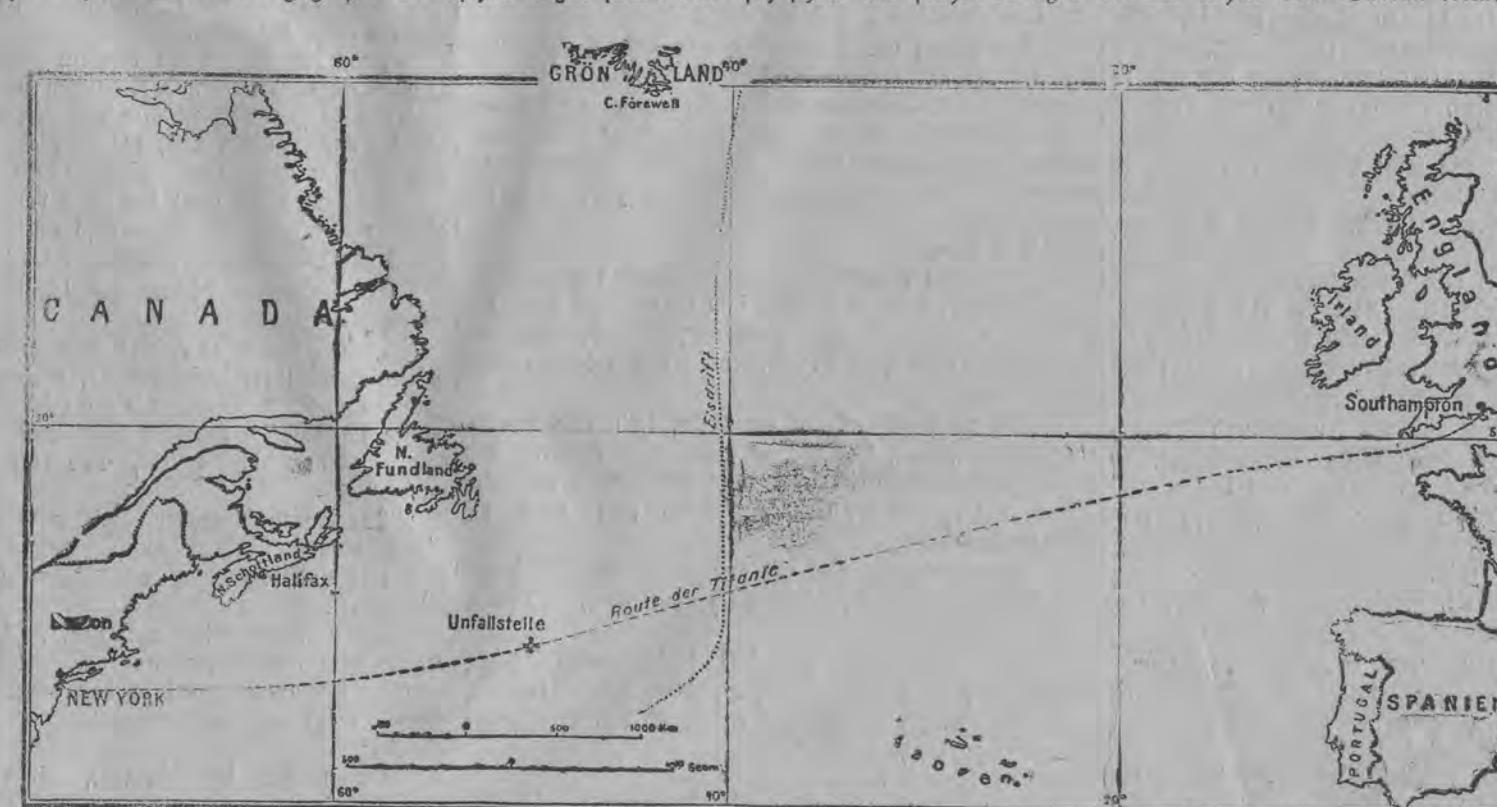
Die Liste der Geretteten zeigt, daß an Bord der „Titanic“ die größte Mannszahl geherrscht haben muss. Die Mehrheit der Geretteten sind Frauen, die Mehrheit der geretteten Männer sind verheiratet. Während der ganzen Nacht waren die Büros der White Star Line von verzweifelten Verwandten und Freunden der Vermüllten belagert.

Im englischen Unterhause verlas gestern, wie aus London telegraphiert wird, Premierminister Asquith unter tiefem Stillschweigen die Meldung des „White Star Line“ über den Untergang der „Titanic“ und sagte dann: „Ich bin betrübt, daß wir gezwungen sind, einem furchterlichen Ereignisse gegenüberzutreten, die manchmal im Rate der Vorahnung beobachtet. Phantasie sich nicht ausdenken kann, die die künftige Phantasie sich nicht ausdenken kann, und die uns empfunden läßt, wie arm unsere Worte sind, wenn wir in solchen Augenblicken sagen wollen, was wir fühlen. (Zustimmung.) Wir können nur unserer Bewunderung dafür unvollkommen Ausdruck geben, daß die besten Traditionen der See beobachtet worden zu sein scheinen, daß willig Opfer dargebracht wurden, um denen, die am wenigsten instande waren, sich selbst zu helfen, die größte Aussicht auf Rettung zu verschaffen (Zustimmung) und daß wir dieses Mitgefühl mit denen haben, die so plötzlich ihrer liebsten und nächsten Angehörigen verloren worden sind!“

New-York, 19. April. Das Gardabureau veröffentlicht folgendes vom Kapitän des Dampfers „Carpathia“, Roström, um 7 Uhr 55 Min. morgens amerikanischer Zeit aufgegebenes drahtloses Telegramm, das auf Kap Race aufgenommen wurde: „Ich gehe mit ungefähr achtundhundert Überlebenden an Bord nach New-York, es sei denn, daß ich Gegenauftrag erhalte. Nach Beratung mit Mr. Ismay halten wir, da sich ringsum so viel Eis befindet, New-York für den besten Hafen zum Anlaufen. Viele Eisberge schwimmen ringsum, und es ist ein zwanzig Seemeilen weit Eisfeld vorhanden, das zahlreiche Eisberge enthält. Die White Star Line erklärt offiziell, sie habe sichere Nachricht von der „Olympic“ erhalten, daß die Zahl der auf Kap Race aufgenommenen Überlebenden 868 beträgt, mit denen die „Carpathia“ am Donnerstag nachmittag in New-York erwartet wird. Die Dampfer „Virginian“ und „Pacific“ haben keine Passagiere von der untergegangenen „Titanic“ an Bord; sie sind beide zu spät an der Unfallstelle angelangt. Es ist also nicht mehr zu bezweifeln, daß die Katastrophe insgesamt ungefähr 1600 Menschen das Leben gekostet hat. Die Leiche John Jacob Astors ist aufgefischt worden, seine Frau ist gerettet. Unter den Vermüllten befindet sich ferner Sidor Straus von der Macy Company und der Finanzier Benjamin Guggenheim. Das Haus der White Star Line ist von Tausenden von Menschen umlagert, unablässig fahren Automobile vor. Die Büros sind von bange auf Nachrichten harrenden Angehörigen der Passagiere angefüllt. Frauen und Kinder sitzen stumm und regungslos auf den Bänken, nur lautes Schluchzen unterbricht zuweilen die beklemmende Stille.

### Der Gang der Katastrophe.

Aus New-York wird gemeldet: Man sieht nicht mehr daran, daß die Katastrophe der „Titanic“ sich als eine der furchtbaren in der Geschichte der Schifffahrt herausstellen wird. Die ganze Nacht hindurch waren sämtliche Funkenapparate die gesamte Küste entlang auf die „Carpathia“ eingestimmt, und die Telegraphisten hielten Wache, um die ersten Signale des Schiffes aufzufangen. Sie wurden durch Empfang der teilweisen Liste der von der „Carpathia“ Geretteten belohnt. Der Sachverständige der Regierung zu Halifax erklärt, daß der „Titanic“ in einer Tiefe von zwei englischen Meilen zwischen der Sableinsel und dem Kap Race unter der Meeressoberfläche liege. Vieles, was die tatsächlichen Vorgänge betrifft, erscheint noch rätselhaft. Die Rettungsboote auf der „Titanic“ hatten, wie das White Star Bureau erklärt, Raum für zwei-



Zum Untergang des Dampfers „Titanic“: Die Schiffsroute Southampton-New York und die Unfallstelle, an der die „Titanic“ versank.

mal so viel Personen, als sich an Bord befanden. Alle Rettungsapparate waren vom Handelsamt untersucht und genehmigt worden. Nach einer Meldung aus Belfast führte die "Titanic" 32 Rettungsboote, deren jedes 60 Personen fasste. Offenbar wurde der Riesen-dampfer mit unerwarteter Plötzlichkeit in die Tiefe gerissen und saugte einen Teil der Boote mit hinunter. Die drahtlosen Meldungen des Telegraphisten Phillips an Bord waren nach der Katastrophe durchweg vollkommen deutlich bis zum Herauslassen der Boote mit den Frauen und Kindern. Dann kamen plötzlich ein paar verworrene Signale und danach trat absolutes Schweigen ein. Das Herauslassen der Boote muß noch im Gange gewesen sein, als irgend etwas furchtbar Plötzliches eintrat, das alle Verbindung mit der Außenwelt abschnitt. Was dies war, können erst die Überlebenden berichten.

Während der 4½ Stunden, die zwischen dem Zusammenstoß der "Titanic" mit dem Eisberg und dem Untergang des Schiffes vergingen, muß, wie von sachmännischer Seite vermutet wird, der Kapitän die an Bord gebliebenen Passagiere von einem Raum nach dem andern gedrängt haben, bis zuletzt keine der Zwischenräume mehr Widerstand leistete und das von unten eindringende Wasser alle Räume überschwemmte. Man muß also annehmen, daß das Schiff von einer scharfen Eisfläche unterhalb der Flussslinie angeschnitten worden ist.

### Bedeutend Kaiser Wilhelms.

**Achilleion.** 17. April. Die Nachricht vom Untergang des Dampfers "Titanic" gelangte sofort nach ihrem Eintreffen in Berlin auf amtlichem Wege zur Kenntnis des Kaisers, der von der Unglücksbotschaft tief ergriffen war. Er sprach wiederholt sein lebhaftes Bedauern und sein regstes Mitgefühl aus mit dem tragischen Geschick, das den größten Dampfer der Welt betroffen habe, und mit dem Verlust so zahlreicher Menschenleben. Da widersprechende Nachrichten vorlagen, gab der Kaiser den Befehl, genaue Erkundigungen über die Größe des erschütternden Unglücks einzuziehen. Er erhielt im Lauf des Abends ausführliche Berichte aus Berlin über den Umfang der Katastrophe.

**London.** 17. April. Aus vielen Ländern und von allen Kreisen der Bevölkerung treffen andauernd aus Anlaß der Katastrophe der "Titanic" herzliche Beileidskundgebungen ein. Auch König Georg, die Königin Mary, die Königin-Mutter Alexandra, der deutsche Kaiser und Prinz Heinrich von Preußen haben der White Star Linie Beileidskundgebungen zu geben lassen.

Das Telegramm des Königs von England lautet folgendermaßen:

"Die Königin und ich sind entsetzt über das furchtbare Unglück der "Titanic" und die enormen Verluste am Menschenleben. Wir drücken Ihnen unser tiefstes Mitgefühl mit den Angehörigen der Opfer aus, und verbleiben tief betrübt Herzens Ihr wohlgenießer König Georg und Königin Mary."

Die Königin-Mutter Alexandra telegraphierte wie folgt:

"Mit dem größten Bedauern habe ich von der Katastrophe der "Titanic" erfahren. Mein Herz ist voll von Mitgefühl für die Familienmitglieder der Unter gegangenen."

Die White Star Linie wird alle ihr angegangenen Kondolenz-Telegramme den Angehörigen der Opfer übermitteln.

Die gestrigen Londoner Abendblätter und die heutigen Morgenblätter beschäftigen sich in langen Artikeln mit dem Unglück der "Titanic", das sie aufs tiefste bedauern. "Daily Telegraph" eröffnete bereits eine Subskription zugunsten der Angehörigen der mit der "Titanic" Unter gegangenen, die nicht mit Glücksgütern gesegnet waren.

### Erregung in Europa und Amerika.

**Paris.** 17. April. Vor dem hiesigen Bureau der White Star Linie drängten sich im Laufe des Tages in erregtem Gespräch dicke Menschenmengen. Die Beamten konnten nur eine höchst lückenhafte Passagierliste vorweisen und verzerrten die Wahrhafte ngen auf das Erscheinen weiterer Listen. Der hies-

sige amerikanische Botschafter Barron wollte an Bord der "Titanic" die Überfahrt machen, wurde aber durch Amtsgeschäfte daran gehindert. Mit der niedergeschlagenen Einführung schwimmender Leuchttürme, die mit Funkenspruchapparaten ausgerüstet werden sollen, dürfte es jetzt ernst werden, und zwar wird man zunächst in der Umgebung von Neufundland mit der Errichtung solcher schwimmenden Türme beginnen.

Der Evening News wird aus New-York telegaphiert: Die ganze Nacht hindurch drängten sich Freunde und Verwandte der "Titanic"-Passagiere um das Bureau der Linie im Broadway. Erst gegen 2 Uhr begann die Liste der Geretteten langsam einzutreffen. Die Freunde

der reichen Männer, von denen noch jede Kunde fehlt, befinden sich in schwerer Erregung. Gegen 5 Uhr morgens sah man schon viele Persönlichkeiten, deren Vermögen nach Millionen Dollar zählt, nach einer schlaflos verbrachten Nacht aus dem Bureau der White Star Linie zweilen, wo sie sich mit zitternden Stimmen nach den letzten Nachrichten erkundigten. Alles, was man ihnen zum Trost sagen konnte, war, daß die Namen der hervorragendsten Passagiere unter den Opfern noch nicht ausdrücklich erwähnt seien. Später abends sprach Mr. Vincent Astor mit seinem Vetter und seinem Sekretär beim Vizepräsidenten der White Star Linie Franklin vor. Wenige Minuten danach verließ er das Haus in Tränen. Allgemein ist man über die Unregelmäßigkeit der gestern im Laufe des Tages eingetroffenen Meldungen peinlich erstaunt. Viele Leidtragende fuhren in Automobilen in großer Theatertoilette direkt vom Opernhaus und von anderen Theatern nach dem Bureau der White Star Linie. Damen schluchzten verzweifelt, und eine fragte in furchtbarem Erregung nach ihrer Schwester, die sich auf der Hochzeitreise auf der "Titanic" befand. Das Liverpooler und das Londoner Bureau der White Star Linie erklärten, daß sie nur ein kurzes Telegramm von der "Olympic" erhalten haben, worin mitgeteilt wird, daß die "Titanic" untergegangen sei. Auf dieser Meldung hatte das Bureau keine Nachricht über die "Titanic". Die Londoner Bureaus werden von angstfüllten Nachfragern belagert, und unter den Menschenmengen, die sich ein und aus drängen, spielen sich oft herzerreißende Szenen ab. Auch die Stadt Southampton ist in tiefste Trauer versetzt.

Von hier stammte fast ausschließlich die Mannschaft

der "Titanic". Es ist kaum eine Familie in der Stadt, die nicht durch Verlust eines Verwandten oder Freunden von dem Unglück betroffen worden ist.

Die Flaggen auf dem Londoner Bureau der White Star-Linie sowie auf allen anderen in der Nähe befindlichen Schiffahrtsbureaus, darunter auch denen des Norddeutschen Lloyd und der Hamburg-Amerika-Linie, wurden auf Halbmast gesetzt.

Auf dem untergegangenen Dampfer "Titanic" sollen sich dem Berechnen nach für 3 Millionen Mark Rauchwaren befinden. Diese stammten von der Londoner Auktion und waren auf dem Wege nach New-York.

### Die Geretteten.

**London.** 16. April. Nach einer New-Yorker Meldung sind von den Geretteten, deren Namen bekannt sind, zweihundertvierzig Passagiere erster Klasse und 115 zweiter Klasse. Von 401 Personen fehlen noch die Namen. Unter den geretteten Passagieren erster Klasse sind 132 Frauen, 68 Männer und sechs Kinder. Von denen zweiter Klasse sind 88 Frauen, 66 Männer und zehn Kinder. Die bisher erschienene unvollständige Liste der Geretteten enthält u. a. die Namen der Herren Bruce Ismay, des Präsidenten der Grand Trunk Railway Charles Hays mit Frau und Tochter, der Damen Astor, Widener und der Gräfin Rothes. Unter den Geretteten mit nicht englischen Namen befinden sich der Tennisspieler K. H. Behr, Karoline Westrom, Dr. Henry Frauenthal und Frau, Herr und Frau L. G. Frauenthal, Fräulein A. Legenheim, Fräulein Margaretha Fröhlicher, Frau Samuel Goldenburg und Ella Goldenburg, Frau Hogboom, Frau Ida Hippoc, Fräulein Hippoc, die Herren Emil Menchen und Gustav Lessner, Frau Siegfried Lindstrom, Fräulein Manette Panhart, Frau M. Rothchild, Frau Edith Rosenbaum, Oberst Simonius, Emma Segesser, Frau Pauline Schobert, Herr und Frau Spedding, die Herren Max Stabelin, Abraham und Salomon, Herr und Frau Stengel, Herr Adolf Saalfeld, Herr Emil Taussig mit Frau und Tochter und Frau Devilliers, Anna Hamaliner und Sohn, Frau Jacobsohn, Fräulein Bertha Lehmann, Frau Elisabeth Mellinger mit Kind, Fräulein Käte Büch, Ella Thor oder Thon, Alfred Drachenstedt. Unter den Geretteten aus der zweiten Kajütte liest man folgende Namen: Mrs.

Untreue glaubte, mich so Hals über Kopf von Evelyn befreien ließ und mich in ihre Arme stürzte, um zu vergessen. Ich habe hart gebüßt. Noch schandere ich, wenn ich daran denke."

"Sprich nicht so, Geliebter. Auch Evelyn hat, wem sie gefehlt, gebüßt. So schön, so lebensfröh und sterben zu müssen, ist doch mehr als grausam."

"Sie muß wahnsinnig gewesen sein, als sie bei der Fahrt Mister Wood um den Hals fiel, meinst du nicht auch?"

"Ja, gewiß", gab Irmengard zu, um den Kranken nicht zu erregen. Sie wußte es anders. Aber Max sollte es nicht erfahren, er sollte freundlich und voll Güte an die arme Frau denken, die von Leidenschaft vollständig verblendet, selbst schuld an ihrem Tode war.

"Es ist rührend," fuhr Max Köpping fort, "dass Leo auch jetzt sich so echt als Freund gezeigt, wo er doch selbst so schwere Bürde trägt. Er und der junge Bogen haben in so rührender Freundschaft Evelyns Leiche nach Berlin übergeführt und ihr das Grab bereitet, wo ich fern bleiben mußte. Hast du übrigens etwas von Leo gehört?"

"Nein, nur weiß ich, daß er nach Wolfsau zurückkehrte, und daß er es abgelehnt hat, Ingelid, die ihn noch einmal sprechen wollte, zu sehen. Er hat auch Duke Gerwin, der ihn im Auftrage Tante Bellas ansuchte, nicht empfangen, er soll ganz menschlichen, nur für sich allein leben."

"Armes Freund," murmelte Köpping. "Er hat einen besseren Leo verdient."

"Und Ingelid," fragte er besorgt, "glaubst du wirklich, daß sie mit diesem Krieger glücklich wird?"

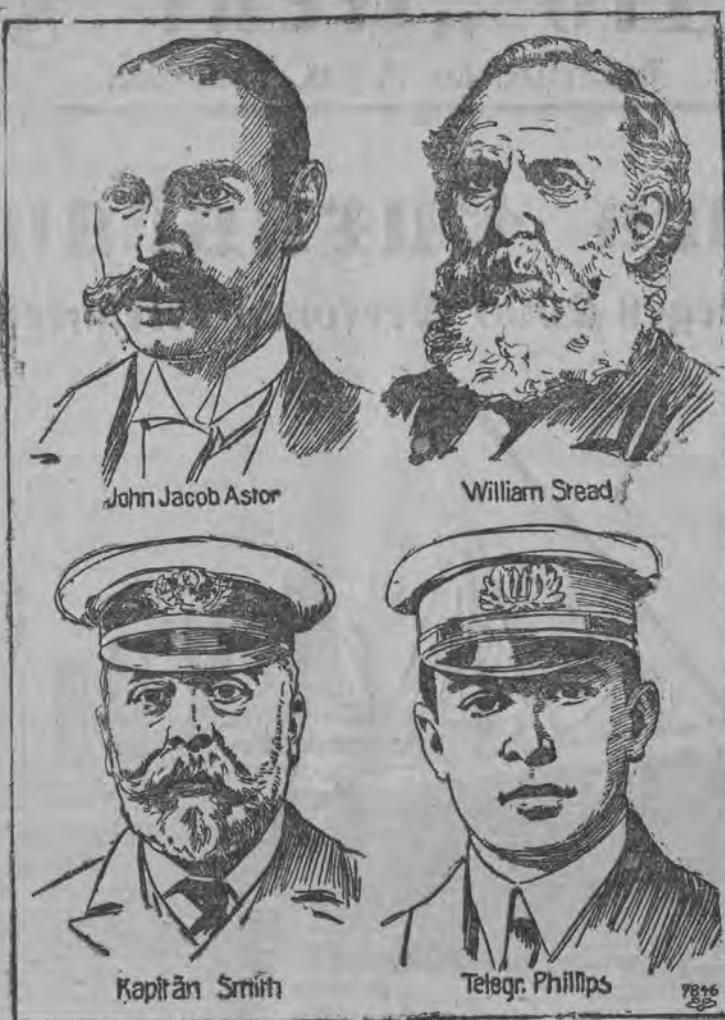
Irmengard schüttelte den Kopf.

"Nein, Max, ich glaube es nicht. Aber es ist nun einmal ihr Schicksal. Als ich Ingelid zuletzt sah, kam sie mir wirklich nicht wie eine glückliche Braut vor, die sich den Geliebten so schwer erkämpft. Aber es ist ja doch ihr eigener Wille, und James und seine Mutter tragen sie auf den Händen."

"Und Tante Bella? Was sagt sie?"

"Wieder zitterte ein wehes Lächeln um Irmengards Mund."

(Fortsetzung folgt.)



Berühmte Opfer der Titanic-Katastrophe.

Nora Doling, Miss Elsie Doling, Mrs. Jane Hermann, Miss Katie Hermann, Miss Alice Hermann, Mrs. Esther Hart, Miss Eva Hart, unter denen dritter Klasse Mrs. Blauk, Miss A. Brassina. Es sind fast nur Frauen und Kinder. Ferner wurden als gerettet genannt: Mrs. Appleton, Mrs. Abbott, Miss Casselberg, Mrs. Clarke, Mrs. Chibinaco, zwei Misses Croftie, Mrs. Harris, Mrs. Halverson, Mr. und Mrs. Kimberley, Falkenham, Miss Longley, Mrs. Leader, Bertha Lavory, Mrs. Eines, Mrs. R. Nyerson, Emilie Nyerson, Mrs. Arthur Nyerson, Miss Andrews, Miss Allen, Mrs. Warner, Miss Wilson, Mary Wicks, Mrs. Steward, Mrs. Eines, Georgietta Armadill, Madame Melicard, Mrs. Tucker und Jose Mrs. Thayer, T. Thayer-junior, H. Woolner, Anna Ward, Marie Young, Mrs. Potter, Mrs. Roberts, Miss Colmane, Mr. und Mrs. Bain, Mrs. Parker, Miss Connell, Mrs. Brown, Miss Bowen, Mr. und Mrs. Beckwith, Mrs. Hooper, Mr. Mile, Mr. Flynn, Miss Fortune, Mrs. Douglas, Mrs. Smith, Mrs. Graham, Miss Carter, William Carter, Miss Cummings, Miss Mahan. Manche Namen sind infolge von Unterbrechungen durch ungeübte Funkentelegraphisten verkümmert, die auch die drahtlose Verbindung mit den Dampfern erschweren.

In Cherbourg hatten sich als Passagiere dritter Klasse eingeschifft; der Badener Fleischhauer Zimmermann, in dessen Begleitung sich der Österreicher Karun aus Kainsburg mit Tochter und die aus fünf Mitgliedern bestehende Schweizer Familie Kink nebst Fräulein Bertha Lobner aus Lozweil befanden. Dieser Gruppe hatten sich die aus Altendorf in der Schweiz stammenden Frauen Haas und Arndt sowie Herr Arnold angeschlossen.

### Die Toten der "Titanic."

Zuzeit steht bestimmt fest, daß die meisten Notabilitäten an Bord umgekommen sind. Ihre gesellschaftliche Stellung wurde bei dem Rettungswerk nicht berücksichtigt.

Vor gestern hatte die Holland-Amerika-Linie keine Nachricht über das Schicksal ihres Direktors Hencklin erhalten. Man nimmt somit hier als feststehend an, daß auch er unter den Ertrunkenen der "Titanic" ist. Hencklin, der eine junge Frau hinterläßt, machte die Reise als Gast des Reeders der White Star-Linie Bruce Ismay mit.

Unter den Passagieren der "Titanic", die vorigen nicht in der Liste der Geretteten genannt werden, befindet sich die Mutter und der Sohn der hier in Wien lebenden reichen Amerikanerin, Frau Thomas Gardeza. Der Schwiegervater hatte die Dame, die einige Zeit in Wien zu Besuch weilte, auf der "Titanic" sicher nach New York zurückbringen wollen. Das Chevaar Gardeza ist in ungarnischen Adelskreisen sehr beliebt. Es hat sich bei Nagy Appony angekauft und gab dort große Jagden. Mrs. Gardeza unterzieht sich während der Abwesenheit des Gatten einer leichten Kur im Sanatorium Loew. Als ihr gestern der Schiffbruch der "Titanic" mitgeteilt wurde, telegraphierte sie nach Southampton. Sie war nicht beunruhigt. "Es sei wunderbar, wie sicher diese Riesenschiffe sind", sagte sie. Heute wagte ihr niemand die letzten Höbeposten mitzuteilen.

Nach den heut vorliegenden Nachrichten ist es zur Gewissheit geworden, daß unter den Opfern der Katastrophe vom Cape Race sich auch zahlreiche Angehörige der nordamerikanischen Großfinanz befinden. Man nennt die Namen Astor, Guggenheim und Strauß. Colonel John Jacob Astor war der augenblickliche Chef des Welthaus Astor, das vor etwa 180 Jahren durch einen nach Amerika eingewanderten deutschen Fleischergesellen gleichen Namens gegründet wurde und sich seiner heutigen Reichtum durch Pelzhandel und geschickten Aufbau von Grundbesitz schuf. Oberst Astor machte noch in der letzten Zeit viel von sich reden, als er im Alter von 48 Jahren unmittelbar nach der Scheidung von seiner ersten Frau die bildschöne Miss Madeline Force heiratete. Damals wollte ihn kein Pastor trauen, und erst durch eine ausgesetzte Belohnung von 1000 Dollar erreichte er es, daß der Biedertäuferprediger und jegliche Tischler Straight dem jungen Paar im Jahre 1911 den priesterlichen Segen erteilte. Gest

## Ein Wintertraum.

Roman  
von  
Ann Wothe.  
(45. Fortsetzung.)

Fremdfügig, mit warmem Blick hatte er Leo die Hand entgegenstreckt, dieser aber lachte höhnisch auf und nahm die Hand nicht.

"Ich habe kein Talent für derartige Sentimentalitäten. Auch Brüder können Feinde sein, und Kinder brauchen ihre Eltern nicht zu kennen. Wenn es euch aber eine besondere Genugtuung bereitet, so willt ihr alle drei wissen, daß ihr mich elend gemacht habt, grenzenlos elend!"

Ohne einen Blick für seine Mutter und Ingelid stürzte Leo zur Tür hinaus.

"Leo, geh nicht von uns", rief Ingelid schluchzend, "nicht so, nicht so!"

James umging sie mit seinen Armen.

"Mein holdes Lieb", flüsterte er zu ihr hernieder, "unser schöner, stiller Wintertraum klingt trübe aus, und unserer armen Mutter hat er Schneelasten auf das wehe Herz gelegt."

In zärtlicher Sorge richteten Ingelid und James Margot Wood empor, die ohnmächtig zusammen sank.

Als sie wieder zu sich kam, irrten ihre Augen noch einmal suchend im Zimmer umher, dann sank sie wieder mit einem wimmernden Laut nieder.

Der Sohn, ihr endlich wiedergefunder Sohn hatte sie verlassen, kalt, herzlos, wie sie einst ihn verließ.

Und die Schneefrau webte draußen noch immer an dem Leinentuch, das sich weit über Berge und Täler spannte.

Zu Oberhof war es still geworden. Zwar lag noch hoher Schnee auf den Bergen, aber die Model- und Bobbahnen war vereist und wartete darauf, daß die milde Frühlingssonne sie wieder frei mache von der harten

Kost. Die Sportsleute waren wieder heimgekehrt, und der Fünf-Uhr-Tee im Schloßhotel, wo sonst immer ein so reges Leben herrschte, hatte ganz aufgehört. Das war immer ein Zeichen, daß die Sportaison vorbei.

Nur das Sanatorium hatte noch Gäste. In einem großen, luftigen Gemach, in das die junge Frühlingsonne schien — es war Ende Februar — saß Komtesse Irmengard am Fenster und las aus einem Buche vor.

Nur das Sanatorium hatte noch Gäste. In einem großen, luftigen Gemach, in das die junge Frühlingsonne schien — es war Ende Februar — saß Komtesse Irmengard am Fenster und las aus einem Buche vor.

Sie trug ein einfaches, graues, langschleppendes Voilekleid, in der Taille nur durch eine dicke, graue Seidenchnur gehalten. Ihr rotgoldenes Haar, das seitlich in der Sonne funkelte, hob sich fast blendend von dem stumpfen Ton des Kleides.

Der Mann mit der breiten, roten Narbe über der Stirn, der auf einem Ruhebett, von einer seidenen Decke umhüllt, lang ausgestreckt lag und die Augen halb geschlossen hielt, verwandte sein Auge von dem zarten, blauen, süßen Gesicht des Mädchens, das in den langen Wochen seiner Krankheit ganz schmal geworden war.

Und Irmengard las:

"Und sie gingen zusammen durch den weiten, weißen Wald, und jeder von ihnen wußte, daß der Tod ihnen zur Seite schritt. Aber sie kehrten nicht um, sie schritten weiter, immer weiter in das weite, weiße Reich hinein."

Sie war schlicht gewählt, diese Lektüre, "Max, verzeihe", sagte sie aufsteckend, an das Lager treten, "aber du wolltest ja durchaus das Buch von dem Wintertraum zu Ende hören."

Der Kranke nickte.

"Komm' einmal her zu mir, Irmengard, so ganz nahe, daß ich deine Hand fühle, daß ich sie halte."

Irmengard kniete an Köppings Lager. Ihr Locken-

kopf ruhte auf seiner Brust, und die Sonnenstrahlen huschten wie züngelnde Flammen darüber hin.

"Noch ist mir alles wie ein Traum", flüsterte er mit matter Stimme, "noch fasse ich nicht, wie alles geschehen. Und du, Irmengard, bei mir, immer, bei Tag und bei Nacht?"

Heute hörte ich von der Schwester, daß allein deine unermüdliche Pflege, deine Sorge, deine stets wache Aufmerksamkeit mich dem Tode abgerungen, dem Tode, der Evelyn mit sich nahm."

"Du darfst dich nicht aufregen, Max!" bat Irmengard zärtlich. "Bergis das Gräßliche, das all deinen Lebensmut gebrochen, und verlasse wieder zu leben — sie stieß — „für mich!“

Er streichelte mit der schlanken, jetzt so kraftlosen Hand zärtlich ihr Haar.

"Wie soll ich dir nur danken, Irmengard, daß du so unb



**Elektrisches Lichtheil-Institut und Röntgenkabinett von Dr. S. Kantor**

Spezialarzt für Haut-, Haar-, Geschlechts- und Harn-Krankheiten.

Tröststraße Nr. 4, Telefon 19-41.

Behandlung mit Montauenstrahlen, drosselnde Han-then, Nitro- u. Dianin, Hochfrequenz - St. B. W. ind. Niede Leidende Här-tzehörer und Rücken-schwindhusten. Endoskopie und Chiascole-harnkrankheiten, Electrolyse. Kautsch. (Gefüllte) kleine Härze und Waren).

Vibrationstraffage, Schlauchdruck u. elektro-therapie. Ganzkörper- und Harnschwäche durch Pneumomassage nach Prof. Zabudowski.

Minutterhebung bei Hypertonie und Behandlung derselben in Chelch-Hata 606. Durchleuchtung u. pho-tograph. Aufnahmen des Körperinneren mit Röntgenstrahlen. 15816

Krankenempfang täglich von 8-11 u. 5-9; für Damen besondere Wartezeit.

**Tierarzt Dr. M. Grotowski**

Ratsschläge bei der Therapie, Zucht und Kauf der Pferde, Impfen, Malaiseinisation und Suberculinisation. 4586

**Dr. Jelnicki**, Andrzejko-Str. 7, Tel. 1700

Haut- u. Geschlechts-krankheiten. Sprechst.: von 9-12, 5-8. Damen von 4-5. Sonnabend von 9-12. 8421

Frau Dr. Zand - Czenebaum

Haut- u. Geschlechts-krankheiten (bei Frauen u. Kindern). Wochentags. 49, Telefon 24-16. Sprechstunden von 10-11 und 7-8. 1168.

Doktor der Medizin EDUARD BERNARD, Seglina-Str. Nr. 19

Telephon Nr. 25-00.

Innere Krankheiten. Speziell: Herz und Lungen.

Sprechstunden: 8-10 vorm. u. von 4-6 Uhr nachm. 2071

Frau Dr. 9088

**Kerer - Gerschun**

Frauenkrankheiten

Petrikauerstr. Nr. 121

Telephon 18-07

Sprechstunden v. 3-6 nachm.

Sonntag von 9-12 vorm.

Bitte ges. zu achten a. d. Firma

**Karl Kühn**, Dipl. Massieur

Schüler v. Prof. Dr. Zabudowski Berlin)

Ulrichstr. 10, Wohn 9-

Haus: Fiedler. 8442

**Dr. h. Schumacher**

Nawrot-Strasse Nr. 2, Spezialarzt f. Haut- u. venerische Krankheiten. 4751

Sprechst. v. 8-10 u. v. 5-8 Uhr

sachm. Sonnab. v. 8-1 Uhr

Dieter Zeitung.

**Dr. Rabinowicz**

Spezialarzt für Hals-, Hörer-, Ohren- u. Nerven-krankheiten. Zielona-Strasse 3. Telefon 1018.

Sprechstunden: 11-1, 5-7.

Sonntags: 11-1. 8568

**Dr. L. Prybulski**

vom Auslande zurück. Polonia 2. Spezialarzt für Haut-, vene-rische Krank., und männli-ches Schwäche. - Anwendung von Elektrolyt, elektrische Licht- u.

Vibrationstraffage.

Behandlung nach Chelch-Hata (intravenöse 606 ohne Berufsförderung).

Behandlung mit Elektrolyt, Iode und Vibrations-Massage.

Sprechstunden von 8-1 und 4-8, für Damen von 5-6.

Für Damen besondere Warte-

zimmer. 3791

**Dr. W. Dutkiewicz**

Haut- u. venerische Krank-

heiten. Empfangsstund. von

8½-10½ vorm. u. v. 4-7½

abends. Sonntags v. 9-12,

mittags. Zielona 10. 19.

Krediteur und Herausgeber A. Drewna

**Poliklinik** für 4747

**Augenkranken**

von Dr. B. Donchin, Augenarzt.

Vallage Meier Nr. 1, Tel. Petrikauerstrasse.

Telefon Nr. 28-39.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

Telefon Nr. 48-30.

Sprechstunden von 10-12 Uhr

abends u. von 4-7½ Uhr nachm.

prämie ausgesetzt haben. Die beiden amerikanischen Kreuzer „Salom“ und „Chester“ sind gestern aus Washington nach Norden abgefahren mit dem Befehl, sich mit allen ihnen begegnenden Schiffen, welche drahtlose Telegraphie an Bord haben, in Verbindung zu setzen und nachzuforschen, ob Überlebende an Bord sind. Tatsachen, die von den Kreuzern in Erfahrung gebracht werden, sollen sofort auf drahtlosem Wege der Regierung übermittelt werden und diese wird ihrerseits die einlaufenden Nachrichten in allen amerikanischen Städten dem Publikum bekannt geben. Der „Salem“ erhielt vom Präsidenten Taft den Befehl, sofort dringend die vollständige Liste der Überlebenden nach Washington zu telegraphieren.

Fran Guggenheim, deren Gatte wahrscheinlich zu den Opfern der „Titanic“-Katastrophe gehört, erschien gestern im Bureau der White Star Line und bot dort mehrere Millionen £ für die Auskunft eines Spezialschiffes, mit dem sie sich auf die Suche nach ihrem Gatten begeben könne. Frau Guggenheim befand sich in einem verzweifelten Zustand und nur mit großer Mühe gelang es die Bedauernswerte soweit zu beruhigen, daß sie in ihre Wohnung zurückgebracht werden konnte.

Als Frau Guggenheim mit ihrem Schwager ankam, hatte der angeredete Beamte nur ein trauriges Kopfschütteln. Die unglaubliche Frau brach in einen Weinenkampf aus und rief: „Es ist ein Verbrechen! Die Virginian“ hätte etwas tun sollen! Warum hat die „Titanic“ so wenig Rettungsboote gehabt?!

#### Wie die „Titanic“ sank.

Der Evening News wird aus New York telegraphiert: Der Herald bringt den ersten Bericht über den Hergang der Katastrophe in einer Depesche aus St. Johns auf Neufundland. Die Erzählung stammt von Dampfer „Bruce“, der auf dem Wege nach Sydney ist und den Bericht von verschiedenen Schiffen, die in drahtloser Verbindung mit dem „Titanic“ waren und nachher drahtlos mit dem „Bruce“ in Verbindung kamen, erhalten haben will.

Als die „Titanic“ auf die Eismasse stieß, dampfte sie mit achtzehn Knoten Geschwindigkeit und krachte mit dem Bug gegen die un durchdringliche Masse. Der Dampfer wurde vom ersten Anprall fast entzweigespalten, die Verdecke wurden aufgerissen und zerstört, ebenso die Seiten. Die wasserdichten Schotten wurden zertrümmt. Vom Bug bis fast zur Mitte des Schiffes wurden die oberen Verdecke und einige Boote zerstört. Ein Schauer von Trümmern hagelte auf die Riesenhalde. Das Schiff traf die Eismasse senkrecht vorwärts.

Der zur Unkenntlichkeit zertrümmerte Bug hämmerte sich aus dem Wasser und der Riesendampfer legte sich schwer auf die Steuerbordseite. Die „Titanic“ drohte beim Rückstoß zu kentern, ehe sie sich auf ebenen Kiel zurücklegte. Sie war auf einen unterseeischen Sporn eines Eisberges gelaufen. Beim Aufsaugen und Rütteln waren viele Bodenplatten aufgerissen, von der Mitte bis zum Borderteil des Schiffes.

Infolgedessen füllten sich die Abteilungen von der Mitte bis zum Bug schnell mit Wasser. Der Dampfer lag schwer nach der Steuerbordseite und rollte furchtbar. Das Wasser stürzte so gewaltig herein, daß es den Pumpen trog, bot und das Schiff begann schnell vorn zu sinken. Viele Tonnen Eis waren auf die oberen Decks gefallen und hatten dort Vermüllung angerichtet. Die Wucht des Anpralls war so furchtbar gewesen, daß das Riesenschiff von vorn bis hinten an allen Punkten so stark erschüttert wurde, daß die gesamte Einrichtung in Hülle und Fülle ging. Ledermann stürzte auf seinen Posten. Kapitän Smith schrie seine Befehle durch das Sprachrohr. Genügend Ordnung wurde gewahrt, um die meisten Boote flott zu bekommen; die Mehrzahl davon war seitlich geblieben trotz des Zusammenpralls. Frauen und Kindern wurde Vortritt gegeben. Es zeigte sich, daß die Szenen spielen sich ab, als Gattinnen, Mütter, Schwestern und Brüder von ihren Lieben Abschied nahmen und auf die ihnen zugewiesenen Plätze in den Booten stiegen. Als die „Titanic“ sank, wurden einige Boote eingedrückt, ehe sie von den Daviten losgemacht werden konnten. Einige wurden bei den Bemühungen, sie festzukriegen, umgeschlagen. Binnen weniger denn einer Stunde hatte das Wasser die Maschinenräume überschwemmt. Der Funktelegraphie wurde ein Ende gemacht, die Dynamos standen still, und die „Titanic“ lag in tiefer Finsternis, die nur von dem Schimmer der vereinzelten Laternen und Fackeln durchbrochen wurde.

Der „Bruce“ berichtet ferner, daß alle oder doch fast alle Boote vom Schiff fortgekommen waren, als es endgültig in die Tiefe tauchte.

#### Die Börse und die Katastrophe.

New-York, 17. April. (Preß-Tel.) Die Katastrophe der „Titanic“ hat an der Börse einen großen Eindruck gemacht. Viele die Schiffahrt betreffenden Papiere sind bedeutend gesunken.

#### Spendenaktion für die Hinterbliebenen der mit der „Titanic“ Untergangenen.

London, 18. April. (Specz.) Der Lordmayor von London organisiert im Verein mit den Bürgermeistern der größeren englischen Städte eine energische Hilfsaktion zur Sammlung von Spenden für die unbemittelten Familien der beim Untergang der „Titanic“ Umgekommenen.

#### Die „Carpathia“ in Gefahr.

New-York, 18. April. (Specz.) Gestern abend machte ein furchtlicher Sturm die drahtlose Kommunikation mit der „Carpathia“ unmöglich. Der Dampfer, von Eisbergen umgeben, bahnt sich mit Mühe durch die Eisblöcke und den Nebel einen Weg.

New-York, 18. April. (Specz.) Dem amerikanischen Kreuzer „Chestor“ gelang es gestern auf drahtlosem Wege mit der „Carpathia“ Verbindung zu be-

kommen, die mitteilte, daß sich auf ihrem Verdeck 342 Passagiere der 1. und 2. Klasse der untergegangenen „Titanic“ befinden. Hier bricht die Verbindung ab.

New-York, 18. April. (Specz.) Die Nachrichten über die Zahl der von den Passagieren der „Titanic“ geretteten Personen sind noch immer widersprechend. Der Funkenstation auf Neu-Schottland ist es gelungen, eine Verbindung mit dem Dampfer „Carpathia“ herzustellen, der folgendes Telegramm sandte: „Die „Titanic“ stieß mit einem schwimmenden ungeheuren Eisberg zusammen und sank. Mehr als 2000 Personen sind ertrunken. Gerettet wurden über 700 Personen, hauptsächlich Frauen und Kinder, die sich auf dem Gatten begeben können. Frau Guggenheim befand sich in einem verzweifelten Zustand und nur mit großer Mühe gelang es die Bedauernswerte soweit zu beruhigen, daß sie in ihre Wohnung zurückgebracht werden konnte.“

Petersburg, 18. April. (P. T.-A.) Der Justizminister ist nach Palma abgereist. Moskau, 18. April. (P. T.-A.) In der Getreidebörse fand eine viertägige Versammlung der Ottokristen statt. Kapustin sprach über die Wahlen und die Arbeit der dritten Reichsduma und empfahl die Wahl von Personen, die einig und stark für den Wohlstand Russlands unter dem Szepter des Monarchen einstehen.

Dekaterinoslaw, 18. April. (P. T.-A.) Im Volkshaus fand bei überfülltem Saal die erste Vorlesung Punktionskunst statt.

Christiania, 17. April. Das Storthing hat heute einstimmig beschlossen, 186.825 Kronen als Zufluss zu Roald Amundsens Expedition nach der Arktis zu bewilligen.

Wien, 17. April. Heute war im Landgericht das Gericht verbreitet, daß Leopold Hilsner in der Strafanstalt Stein gestorben sei. Leopold Hilsner machte seinerzeit die zwei aufsehenerregenden Prozesse sehr viel von sich reden; er wurde damals beschuldigt, das Mädchen Agnes Hruza aus rituellen Gründen ermordet zu haben.

Büren, 17. April. Kaiser Wilhelm hat heute am Grabe des in der letzten Woche durch Sturz vom Pferd tödlich verunglückten Generalstabsmajors Wille, des Sohnes des Oberstabskommandanten Wille von Bismarck, ein prächtiges Blumenarrangement niedergelegen lassen.

Paris, 18. April. (P. T.-A.) Die Kandidatur Delessis als Kammerpräsident festigt sich. Die Freunde Delessis versichern, er werde den Posten annehmen, wenn die Mehrheit es wünscht. Brienne hat dem Posten abgelehnt.

Paris, 18. April. (P. T.-A.) Die Agentur „Hanas“ teilt mit, daß in Fez die Soldaten des Sheriffs streiken. Die Bevölkerung ist beunruhigt.

Paris, 18. April. Der in Chatou niedergestürzt Aviatiker Werre hat in selbstmörderischen Absichten den Absturz des Aeroplans bewerkstelligt. Werre ist tot.

Konstantinopel, 18. April. (P. T.-A.) Die Wahlen in der Hauptstadt sind beendet. Gemäßigt wurden 10 Regierungsfreundliche. Im ganzen Land sind 160 Deputierte gewählt worden, davon 6 Oppositionelle und 1 Unabhängiger.

Athen, 17. April. Die königliche Familie reiste heute nach Korfu zum Besuch des Kaisers Wilhelm ab.

#### Untersuchung an der Transsibirischen Bahn.

Petersburg, 18. April. Der mit der Untersuchung der Transsibirischen Eisenbahn beauftragte Senator Nedem hat telegraphisch seinen Bericht an das Ministerium eingeschickt. Aufgrund der zweijährigen Untersuchung werden hundertachtzig Beamte der Bahn wegen Missbrauchs von Geldern vor Gericht gestellt werden. Die nach Petersburg unterwegs befindlichen Unterlagen der Untersuchung haben ein Gesamtgewicht von 2800 Pfund.

#### Curiose Wahlen.

Belgrad, 18. April. (Preß-Tel.) Aus Altserbien wird berichtet, daß dort zwei Abgeordnete als Gemäßigt erklärt wurden, die nur vier und elf Stimmen erhalten hatten. Die anderen Wähler waren zum Protest der Wahlurne ferngeblieben.

#### Erlöhnig Manuel.

Bern, 18. April. Erlöhnig Manuel ist gestern aus London kommend, hier eingetroffen.

#### Bugentgleisung.

Paris, 18. April. Wie aus París gemeldet wird, ist der von Bordeaux kommende Schnellzug gestern Abend 9 Uhr 30 Min. in der Nähe von París entgleist. Mehrere Wagen wurden stark beschädigt, Verluste an Menschenleben sind jedoch nicht zu beklagen.

#### Beobachtung der Sonnenfinsternis.

Serebrjanka, (Station der Nordwestbahnen), 17. April. Auf der hiesigen Station trafen heute drei Extrazüge ein, die stark überfüllt waren mit Personen, die Petersburg verlassen hatten, um hier die ringförmige Sonnenfinsternis zu beobachten. Im ersten Zuge befanden sich fast anständlich Böllinge der höheren und mittleren Lehranstalten der Reissenz, im 2. Zuge dagegen befanden sich außer dem Gehilfen des Verkehrsministers, Schischulin, zum größten Teile Journalisten. Die Astronomen des Pulkowischen Observatoriums als auch mehrere andere Gelehrte befanden sich in Serebrjanka zwecks rechtzeitiger Beobachtungen bereits seit gestern. Das Wetter war den Beobachtungen durchaus günstig. Die Finsternis begann um ein Uhr 33 Min. nachmittag und war sogar mit unbewaffnetem Auge sichtbar. Um 2 Uhr 47 Min. trat die mit großem Jubel aufgenommene ringförmige Phase ein; klar und deutlich sah man den dunklen Mond, umringt nur von einem schmalen glänzenden Kreise. Die Protuberanzen waren leider nicht sichtbar. Die ringförmige Finsternis war nur 17 Sek. sichtbar. Die ganze Sonnenfinsternis war gegen 4 Uhr nachmittags beendet.

Paris, 18. April. Die gestrige partielle Sonnenfinsternis konnte bei vollständig klarem Himmel mit großer Deutlichkeit wahrgenommen werden. Schon um 11 Uhr wogten in den Straßen tausende von Schaulustigen auf und ab, die sich das seltene Schauspiel nicht entgehen lassen wollten. Besonders auf dem Eiffelturm und auf dem „Arc de Triomphe“ hatte sich die Menschenmenge Kopf an Kopf gedrängt. Ein gutes Geschäft machten die Händler, die schwarze Gläser zu hohen Preisen verkauften. Die größte Verfinsternis der Sonne durch die Mondschale war um 12 Uhr 9 Min. 48 Sek. zu beobachten. Von den Planeten war die Venus am deutlichsten sichtbar, während der Merkur nicht zu erkennen war. Die Zeit von Beginn der Sonnenfinsternis bis zur größten Verdunkelung der Sonne dauerte etwa 40 Min. Interessant war die Beobachtung der Temperaturschwankungen während des großartigen Naturschauspiels. Während um 12 Uhr 9 Min. das Thermometer noch 21 Grad Wärme zeigte, sank die Temperatur mit zunehmender Finsternis bis auf 11 Grad Celsius.

Paris, 18. April. (P. T.-A.) Mehrere Astronomen haben die totale Sonnenfinsternis vergangenen Mittwoch beobachtet. Offizielle des technischen Teils stiegen zwecks Beobachtungen auf einen freien Aerostat auf. Von 2 Aeroplanen aus war die Venus zu sehen. Die Temperatur sank während der Finsternis um 4 Grad.

nicht entgehen lassen wollten. Besonders auf dem Eiffelturm und auf dem „Arc de Triomphe“ hatte sich die Menschenmenge Kopf an Kopf gedrängt. Ein gutes Geschäft machten die Händler, die schwarze Gläser zu hohen Preisen verkauften. Die größte Verfinsternis der Sonne durch die Mondschale war um 12 Uhr 9 Min. 48 Sek. zu beobachten. Von den Planeten war die Venus am deutlichsten sichtbar, während der Merkur nicht zu erkennen war. Die Zeit von Beginn der Sonnenfinsternis bis zur größten Verdunkelung der Sonne dauerte etwa 40 Min. Interessant war die Beobachtung der Temperaturschwankungen während des großartigen Naturschauspiels. Während um 12 Uhr 9 Min. das Thermometer noch 21 Grad Wärme zeigte, sank die Temperatur mit zunehmender Finsternis bis auf 11 Grad Celsius.

Veranlung eines Leipziger Kassenboten. Auf dem Postscheckamt in Leipzig wurden einem Kassenboten 5200 Mark in bar entwendet. Die Polizei nimmt an, daß es sich, nach den Einzelheiten des Diebstahls zu urteilen, um eine internationale Diebschleife handelt, die wahrscheinlich auf einer Gaststätte durch die großen Städte Deutschlands befreit ist.

#### Fremdenliste.

Grand-Hotel. Bohne — Danzig, March — Goleniow, Selmann — Goleniow, Siedlitz — Balingen, Chojnicki, Sobolewski, Bobrownicki, sämtlich aus Warschau, Hauff — Leipzig, Buchholz — Riga, Grünenthal — Berlin, Koppes — Leidenberg, Voigtmann — Dresden, Schweizer — Rostow a. D., Campo-Schio — Warschau, Krantz — Moskau, Kleinewies — Czestochowa, Chłapowski — Pojen, Heilbrunn — Berlin, Laite — Berlin, Peiß — Charlottenburg, Kronenberg — Warschau, Hotel Victoria, Kudzierzycki — Swalki, Olsztyn — Sołonie, Kirchner — Berlin, Kacelanowicz — Lemberg, Bales — London, Garlow — Nowogrod, Grinberg — Bitesh — Leipzig — Guben, Unverricht — Breslau, Götz — Breslau, Bernhard — Kalisz, Grancz — Radom, Kozłowski — Petrikau, Jacobson, Kamiński, Vinitski, Turkenstein, Małarczyk, Jazorski, Arnal, sämtlich aus Warschau.

Hotel Manneufel, Welt — Wien, Becker — Schweidnitz, Richter — Budapest, Politzer — Brünn, Maksikow — Petersburg, Minkowski — Pößner, Kotlak, Golstein, Reinfeld, Wulfson, sämtlich aus Warschau, Alsenstadt — Vilno, Sadow — Goleniow, Szczepanowski — Biel — Vilno, Brumer — Petrikau, Baron — Grodno.

#### Witterungs-Bericht.

(Für die „Neue Lodzer Zeitung“)

Nach der Beobachtung des Optikers F. Postleb,

Petriskauerstraße Nr. 71.

Lodz, den 18. April.

Temperatur:	Mittags	8 Uhr	7°	Wärme
	Mittags	1°	12°	"
	Gestern abend	8	7°	"
Barometer:	762 m/m fest.			
	Maximum	12°	Wärme	
	Minimum	5°		

#### Baumwoll-Bericht.

Telegramme von Hornby, Hemelley u. Co.,

Baumwollmäler, Liverpool.

Vertreten durch E. A. Ranch u. Co.

Gründungs-Notierungen.

Liverpool, 18. April 1912.

April	September	Oktober	629
April Mai	636	Oktober November	626
May/June	636	November/December	629
Juni/Juli	636	Dezember Januar 1913	623
Juli/Aug.	633	Januar Februar	624
August/September	632	Februar/März	624

Tendenz: unregelmäßig.

#### Börsenberichte.

(Telegramme der „Neuen Lodzer Zeitung“)

Warschauer Börse, 18. April. 1912.

Brief	Geld	Transakt
Checks auf Berlin . . . . .	40.372	

## Lodzer Männer Gesangverein

im großen Saale des eigenen Vereinshauses:

Sonnabend, 27. April a. c.

## GENERAL-VERSAMMLUNG.

Tagesordnung:

1. Jahresbericht.
2. Vorstandswahl.
3. Bericht der Revisionskommission.
4. Gelingene Anträge.

4235 Der Vorstand.

## Ist das Lernen der Musterkombination in den Webschulen von großer Bedeutung?

Kein Fach ist so vielseitig wie die Weberei, nirgends sind die Erzeugnisse mehr der Mode unterworfen und aus keinem anderen Gebiete ist die Notwendigkeit, etwas Neues zu bringen, so groß wie bei der Weberei.

Das Komponieren von neuen Mustern ist also das Notwendigste aller Fachstudien. Dieses sollte jeder Fabrikant und besonders der Webmeister mit Fleiß und Weise studieren, damit die Zeit bald eintritt, wo der Webfabrikant ausschließlich nur nach seinen eigenen Ideen arbeitet und nicht mehr auf fremde Muster und Designaturen angewiesen ist, um sein zu braucht.

Verlangen Sie Prospekte gratis von

**Josef Rönsch,**  
Pusta-Straße 6.

## Bruno Emde

Telephon 27-94 Lodz, Telephon 27-94

### Kunstfärberei und chemische Dampf-Wäscherei

Fabrik: Luisenstr. 42. Filiale: Benedyktenstr. 1, Ecke Petrikauer

Chemische Reinigung für Damen- und Herren-Garderoben, getrennt und ungetrennt. Bälle u. Gesellschaftsstoffe, Uniformen, Teppiche, Vorsterne, Haas, Sutheben, Tüle, Bluse, Ball-Handschuhe, Sonnenhüte, Krawatten u. Westen von Kirchen, Banken, Jährlingen u. Hochgewändern, Chem. Reinigung ganzer Zimmerinrichtungen. Reinigen u. Pfleischen von Sabots. Reinigen gestickter Decken und Kissen auf neu. Abteilung für Gardinenwäsche, Spannerei u. Stores. Appretur auf neu. Imprägnen (Wasserdrückmaschine) besonders wichtig für Jagdfeldring, Uniformen, Regen- u. Standardtuch

Decken von Stoffen aller Art. Ausdämpfen von Sammel- und Plüschtischdecken. Desinfektionen von Bettlaken, Bettwäsche, Decken, Kleidungsstücken u. c.

Färberei für Kleidungsstücke aller Art, getrennt und ungetrennt. Vorsterne, Teppiche, Decken, Pelze, Felle, Schals.

Möbelstoffe in den Farben

u. modernen Farben.

Strahlfedern und Vor-

derberei. Haushaltstü-

ber in allen gangbaren

Farben.

Spitzenfärbererei nach Wuster.

Färberei à la Nessoft für Sammel, Seide und Seidenpulpa.

Trauerfärben werden blau

24 Stunden gefärbt.

## Die Neu-Röficer Spar- u. Leihgesellschaft

bringt zur Kenntnis, daß ihr Bureau täglich von 3 bis 7 Uhr nachmittags geöffnet ist.

Die Gesellschaft erteilt den Mitgliedern Darlehen bei begnomen Ratenzahlungen, nimmt Spar-Einlagen entgegen und zahlt von von 4 Prozent bis 6 Prozent.

Meinen geschätzten Kundenstift teile ich hierdurch mit, daß mein bisheriger Schneider

**Adolf Liske**

nicht mehr in meinem Geschäft tätig ist, weshalb ich bitte, ihm keinerlei Aufträge für mich zu erteilen oder Zahlungen zu leisten.

**WILHELM WACKER**

4846 Petrikauerstraße Nr. 148.

## KONFEKT-FABRIK,

T. DĄBROWSKI & Ko., Lodz

= Lager: Petrikauer-Straße Nr. 27, im Hof, =

empfiehlt tägl. frische Ware.

Verkauf Engros und Einzelhandel.

2940

**C. R. WITT, Lodz**

Baugeschäft, Wodna-Stra. № 33.

Entwürfe, Bauausführungen, Revisionen.

1950

Redakteur und Herausgeber A. Dworina

## ULLRICH & HINRICH'S A.-G.

Ratingen-Ost bei Düsseldorf

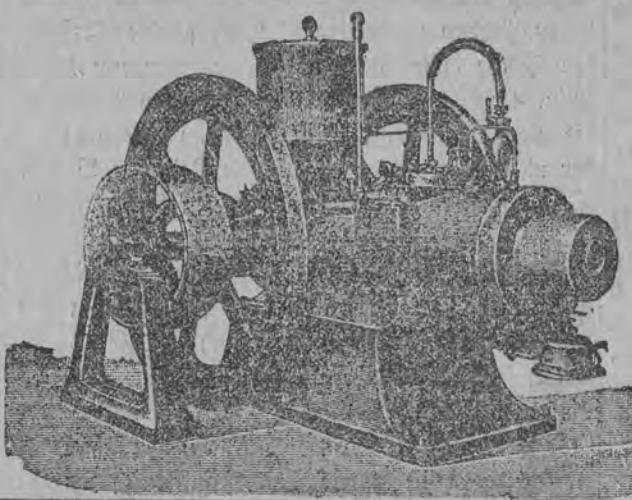
liefern als Spezialität zu billigsten Preisen

### Zweitakt - Rohöl - Motor

für Rohöl (Mazut), Petroleum u. Spiritus, liegende Bauart von 5 bis 120 PS., Lokomobilen von 5 bis 30 PS. Diese Motoren sind billig im Einkauf, einfacher solider Bauarbeit, leichte Bedienung, Inbetriebsetzung durch eine halbe Umdrehung des Schwungrades. — Die Motoren eignen sich auch für elektrischen Lichtbetrieb.

Sauggas-Motoren, Anthrazit, Braunkohle Torf von 10 bis 150 PS.

General-Vertreter für Russisch-Polen:  
**Alber Krauss, Lodz,**  
Słownastraßse 44. 4891



Professioneller Verein der Expedienten und Lageristen. Sonntag, den 21. April a. c., um 2 Uhr nachmittags im Vereinslokal, Andrzejko-Straße Nr. 19. 4886

## General-Versammlung.

Die Herren Mitglieder werden um recht zahlreiches Erstes ersucht. Der Vorstand.

## Färberei u. Chemische Waschanstalt

von allerlei Herren-, Damen- u. Kinder-Garderoben sowie Teppichen, Portieren, Möbelüberzügen, Gardinen, Plüschtischdecken etc. 3066

### A. Heinigner

Lodz, Mikolajewska-Straße Nr. 30. — Telephon Nr. 29-33 Tomaszow (Petrikauer Gouv.), Kaliska-Straße Nr. 72. Czestochowa, II. Allee Nr. 19. — Telephon Nr. 5. Petrikau, Centralgeschäft, Bykowska-Straße Nr. 21. Filiale, Petersburger-Straße 21-23 Russ. Kirche

### Englische und inländische Herren-Stoffe

für jede Art Herrenbekleidung.

### Kostüm - Stoffe

### Wollene Tücher

besonders preiswert!

10769

### G.A. RESTEL & Co

### TUCH - HANDLUNG

100 PETRIKAUERSTRASSE 100

## Wichtig für Ziegeleien!

Schieberpapier zum Preis von 6 Kron. per Bund

ist auf Lager in d. Engros- Papierlager von B. A. NASIELSKI,

Lodz, Cegielnianalre. Nr. 7, zu haben. 4674

Montag, den 22. April a. c.,

5 Uhr nachm. findet im Totale des Meisterhauses die

### 331. Quartal-

### Haltung

statt, wozu die Herren Innungmeister einladen das Meldestenamt der Lodzer Webermeister-Innung.

4969

## Das Ofensetz-Geschäft

von

## Rudolf Macker

Orla-Straße № 1

empfiehlt in reicher Auswahl:

Meissner Majolika - (Chamotte) -

Ofen und Kamine

Berliner Ofen mit glasierten

Bekrönungen und Kamine

Quadratellofen. Kochherde. Ofen-

einsäcke „Vulkan“ von Dr. Ludw.

Strelitz, Warszawa, Magazin Nr. 50. Preisen am Feuer-

ungsmaterial trocknen die feuchteten Wohnun-

gen erwärmen die feuchteten Räume in 2 Minuten

Reparieren und Neuansetzen aller Art Ofen.

4877

## Sommerheim mit Pensionat

für kleine Kinder und ältere Personen bei der Fröbelschule in Celiów bei Bolesławice vom 1. April. Anmeldungen von Kindern für die Sommermonate, sowie auch für das ganze Jahr zum Vorbereiten für die Schulen, entgegen. Höheres Stammbuchmuseum Nr. 11 bis 5 Uhr nachmittags in der Fröbelschule der Frau Daleczynska.

Die mechanische Fabrik für

Metalldrähte - Gewebe u. Geslechte

Adolf Neugebauer & Co.

Lodz, Petrikauerstraße 49

empfiehlt sich zur Herstellung von aller Art Drahtgeweben, Röntgen, Geslechten für Auto, Tennisplätze und Gitter.

Nahiholzgewebe, grünlackierte Fenstergaze, Fußmatten, Stacheldraht und Sandharfen stets auf Lager. 1823

Hiermit erkläre ich mir, ein geehrtes Bürgerschaft in Kenntnis zu sezen, daß ich mit Beginn des nächsten Schuljahres an der Petrikauer 145 (zweiter Eingang von der Neuen Promenade) eine

### IV-Klassige Mädchenschule

mit dem Programm eines Progymnasiums eröffne. Um den Eltern Gelegenheit zu geben, sich schon jetzt mit der Richtung und den Zielen der Schule bekannt zu machen, ertheile ich Auskunft an Sonn- und schulfreien Tagen von 1-11 Uhr in meiner Wohnung Petrikauer-Straße Nr. 153.

Hochachtungsvoll

Melida Schnelke.

## Kunstatelier

## ADAM URBANOWICZ

Petrikauer Straße 147

hisheriger Teilhaber der Firma J. Nowikow & Co.

empfiehlt:

Photographische Aufnahmen jeder Art

Bergrößerungen von Bildern und Platten.

Geizgärtige Einnahmen! — Billige,

saubere und schnelle Ausführung! 14443

4918

Rotations-Schnellpressdruck. Neue Lodzer Zeitung.

## Das Damen-Schneider-Atelier J. ROGOZINSKI,

ZIELONA NR. 6

macht hierdurch der sehr geschätzte Damenwelt von Lodz und Umgegend bekannt, daß der Leiter dieses anerkannt vorzüglichen Ateliers, Herr J. ROGOZINSKI, entgegen seiner früheren Ansicht, nicht verreist ist, sondern verfügt das Atelier weiter leitet.

4976

## Bau-Plätze.

Der Teil des Gutes Marchsin, der hinter dem Baluster Schlachthaus an dem Hauptwege nach Legnica gelegen ist und von der Marylinstraße durchschnitten wird, soll in zirka 500 Bauplätze in jeder beliebigen Größe parzelliert werden. Nähere bei A. Smistanski, Lodz, Karolstr. 18, II. 4411

zu verkaufen, 20 Kop. pro □-Elle im Gute Stoki gegen Auszahlung.

Die billigsten Wohnungen.

Die Erwerbung eines Bauplatzes auf dem Gutland in Stoki ist deshalb ein gutes Geschäft, weil die Abgaben dort sehr klein sind, während auf städtischen Grund u. Boden große Abgaben für Militär, Hospital, Pfarrer, Beleuchtung, Administration etc. zu entrichten sind. Der Käufer des Platzes ist zugleich hypothekarisch der Besitzer desselben. Nur derjenige Käufer, der den Kaufvertrag direkt im hypothekarischen Vertrag des Petrikauer Bezirksgerichts anschließt, hat die Sicherheit eines rechtssicheren Kaufes und die Gewissheit, daß ihn niemand aus seinem Eigentum verdrängen kann, da er den Platz ohne jede Eigentumsbeschränkung erwirbt. Dagegen ist es nicht gesetzlich, Bauerland zu parzellieren, u. wenn einen solchen Platz kauft, kann darauf gefaßt sein, sein Geld zu verlieren, indem von der Bauernkommission der Kauf nicht anerkannt wird.

## Die Bauplätze in Stoki

finden 20 Minuten zu Fuß vom Ende der Srednickstraße und 15 Min. von Widzew u. d. Nähgarmentfabrik entfernt. Nähere Auskunft im Gutshof in Stoki. 4696

Eine paar starke, gesunde Arbeitspferde sowie zwei Lastwagen sind zu verkaufen. Przejazd-Straße Nr. 15. 4908

zu vermieten.

Zu erfragen beim Vermieter Andrzejofstraße 39.